

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 22.—, FÉLÉVRE 11'40, NEGYEDÉVRE 6.—, EGY-  
HÓRA 2'20 P. HOVÁS SZÁM ÁRA HÉTKÖZNAP 8 FILL., VASÁRNAP 12 FILL. KÜL-  
FÖLDRE A KÉTSZERES. — MEGJELNIK HÉTFŐ KIVÉTELVÉL MINDEN NAP,  
SIADÓ: A BEGÉDŐS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
PARKAS LAJOS

SZERKESZTŐSÉG: NAPPALI FERENC JÓZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:  
40-20. ÉJJELE: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18 ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JÓZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. FŐKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHÉNYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 678

## Az ellenzék a gazdasági helyzet teljes fel- tárását követeli a kormánytól a 33-as bi- zottság csütörtöki ülésén

Budapest, augusztus 12. Az or-  
szág közvéleményének lázas érdeklő-  
dése kétségtelenül az országos  
33-as bizottság holnapi ülése felé  
fordul. Az érdeklődést különösen  
aktuálissá teszi két körülmény.

Az egyik az, hogy a kormánynak  
milyen terveket sikerül a gazdasági  
helyzet megmentése céljából a  
33-as bizottság elé terjeszteni és  
ezek a tervek alkalmasak lesznek-e  
arra, hogy a gazdasági válságot  
enyhítsék. Ez annál is inakoltabb,  
mert az utóbbi időben a közvéle-  
ményben valósággal pánik keletke-  
zett azok miatt a hírek miatt, ame-  
lyek felelőtlenül kerültek forga-  
lomba. Figyelem fordul a bizottság  
munkája felé az irányban is, hogy  
az ellenzéki bizottsági tagok milyen  
magatartást fognak tanusítani a  
kormány tervével szemben.

Az ellenzéki tagok a gazdasági  
helyzet teljes feltárását követelik,  
mert a felfogás az, hogy a helyzet  
ismerete nélkül nem lehet a meg-  
oldásra gondolni.

A bizottság ellenzéki tagjai szer-  
dán este megbeszélésre gyűltek  
egybe, melyen jelen voltak gróf  
Eszterházy Mór, Rassay Károly,  
Nagy Emil, ögróf Pallavicini  
György és Kállay Tibor. A képví-  
selők részletesen megbeszélték kö-  
vetendő magatartásukat a holnapi  
ülésre vonatkozóan. Kommunikét  
az értekezletről nem adtak ki, de a  
kiszivárgó hírek szerint a bizottság  
ellenzéki tagjai el vannak készülve  
arra, hogy az ülésen határozottan  
kivánják a kormánytól a helyzet  
nyílt feltárását és ha ez nem történ-  
nék meg és ha a kormány terve  
nem volna alkalmas a helyzet or-  
voslására, úgy felvetik a kormány  
távozásának kérdését. Olyan meg-  
állapodás is jött létre, hogy ameny-  
nyiben a kormány továbbra is el-  
zárkózik a helyzet nyílt feltárása  
elől, az ellenzék kivonul az orszá-  
gos 33-as bizottságból és áthárítja a  
felelősséget a kormányra, amely  
még a válságos napokban is elzár-  
kózik a megoldás lehetőségeinek  
keresztülvitelétől. Ellenzéki kör-  
ök szerint a kivonulás demonstrál-  
ja, hogy a kormányzat ezekben a  
válságos időkben is hatalmi pozí-  
ciójának megerősítését tartja a leg-

nagyobb céljának.

A Debreceni Független Ujság  
munkatársa ebben az ügyben kér-

## A kormány 17-e után csak a buda- pesti bankoknál szüntetné meg rész- legesen a fizetési korlátozásokat?

A vidéki pénzüintézetek betéti és folyószámla-zárlat felszabadi-  
tását állítólag csak későbbre tervezik — Óriási zavarok kelet-  
keztek a devizarendelet végrehajtásának fennakadásai miatt —  
A gazdasági élet megkötöttsége miatt majdnem teljesen meg-  
bénult az üzleti forgalom

Budapest, augusztus 12.

Az ország közönsége a legna-  
gyobb bizonytalanságban van a  
kormány kibontakozási terveit il-  
letően. Az kétségtelen, hogy a  
közvélemény egyhanguan

a korlátozások megszünteté-  
se mellett van.

Ennek a felfogásnak adott kifeje-  
zést a legtöbb gazdasági érdek-  
képviselő. Amikor erre rámutat-  
tak, nem mulasztották el annak  
hangsúlyozását, hogy

a kormány a német esemé-  
nyekre hivatkozva tette meg  
intézkedéseit, azóta pedig  
Németországban már a kor-  
látozások leépítésében igen  
messzire jutottak.

Ott már a gazdasági szabadság  
teljes visszaállítása felé haladnak,  
nálunk pedig egyre mélyebben me-  
gyünk a kötött gazdálkodás útján.

A gazdasági élet megkötöt-  
tsége következtében teljesen  
megbénult, az üzleti forga-  
lom még jobban összezsugo-  
rodott és egyes szakmáktól  
eltekintve a helyzet az ipar-  
ban és a kereskedelemben  
igen súlyossá vált. Egész se-  
reg üzem máris csökkentette  
a termelést.

dést intézett egy ellenzéki bizott-  
sági taghoz, aki a következőket  
mondotta:

— Véleményem szerint a holnapi  
nap kritikus krízisnek a napja.  
Vagy meggyőződünk arról, hogy a  
kormány nemcsak ígéreteket tesz,  
hanem tud is megoldást találni,  
vagy pedig a kormány munkájával  
kapcsolatban minden felelősséget  
elhárítunk magunk felől. Egyelőre

konkrét tervekben a holnapi ülésre  
vonatkozóan nem állapodtunk meg.  
Ha azt látjuk, hogy a kormánynak  
megvan a képessége arra, hogy az  
országot kivezesse ebből a tulfeszít-  
tett atmoszférából, akkor készség-  
gel állunk rendelkezésére. Ha azon-  
ban ellenkezőjét tapasztaljuk, ak-  
kor nem marad más hátra, mint le-  
vonni a konzekvenciákat és a fele-  
lősséget áthárítani magunkról.

miután a devizakorlátozások lehe-  
tetlenné teszik az utánpótlást, más  
vállalatok pedig minden órában el-  
vannak készülve arra, hogy kény-  
telenek lesznek üzemüket teljesen  
beszüntetni. A kormány intézkedé-  
seit két irányban is várják a gaz-  
dasági körök. Az egyik irány

a bankforgalom mi-él széle-  
sebb mederben való felszaba-  
dítása, a másik pedig a de-  
vizakorlátozások következté-  
ben támadt nehézségek el-  
hárítása

akár a rendelkezések enyhítésével,  
akár megfelelő technikai intézke-  
dések útján. Csak

a mai állapot nem tartható  
fenn, mert így egyre nehe-  
zebbé válik a gazdasági élet  
folytonosságának fentartása.

Rendkívül kedvezőtlenül hat a  
helyzetre a tömeghisztéria követ-  
keztében támadt pénzforgalmi za-  
var, amely egyre jobban érezteti  
hatását, de rá kell mutatni arra,  
hogy a kormány eddigi intézkedé-  
sei és a bizonytalanság, amit ezek  
okoztak, nagyban hozzájárultak az  
indokolatlan hisztéria kitöréséhez.

A helyzet súlyosságát fokozza  
az a szomorú tény is, hogy egyes  
vállalatoknál új kondíciókat lép-  
tettek életbe és felárakat is szá-

mitanak az eddigi árakkal szem-  
ben.

A kereskedelmet kínos hely-  
zetbe hozza egyes gyárak  
intézkedése, mert arról van  
szó, hogy a legtöbb cég most  
készpénzfizetést követel és  
amellett még a régi követel-  
lések kiegyenlítését is ki-  
vánja.

A drágító tendencia nem az egész  
vonalon jut kifejezésre. Igen sok  
vállalat ma is a régi árakon kal-  
kulál, viszont igen sok vállalat  
felhasználta az alkalmat arra,  
hogy felemelje az árakat és me-  
gnehezítse a kondíciókat. Az eddigi  
emlékekről különböző verziók ke-  
rültek forgalomba. Tény, hogy

leginkább a textiliparban jut  
kifejezésre a drágításra való  
törekvés.

Ezért megnyugvást keltett az a  
hir, hogy a kormány a karteltör-  
vény segítségével akarja meghiu-  
sítani az indokolatlan drágításo-  
kat. Ezzel szemben az érdekelt  
gyárak viszont arra hivatkoznak,  
hogy ez esetben gondoskodjék a  
kormány a nyersanyagellátásról.

A devizaellátás terén még min-  
dig a legnagyobb bizonytalanság  
uralkodik.

Mai számunkban Margit-strand és Kert-mozgó szelvények



## Abbahagyta egy hétre a burkolási munkát Debrecen város

Debrecen város burkolatozási programját még egyszer revízió alá veszi a város vezetősége a számvevőség felszólítására, mert a szükséges pénz hiányában csak a legsürgősebb munkákat akarják elvégezni. A számvevőség kérésére Zöld József tb. polgármesterhelyettes főjegyző utasítást adott a kijavítandó téglajárdák újra átvizsgálására, mert amit csak lehet, elhagynak a

programból.

A téglajárdák javítását különben egy hétre abba kellett hagyni, mert a városi téglagyár nem tud burkolóanyagot adni. Egy hét múlva majd lesz téglá és akkor újra hozzáfognak a munkához. Addigra elkészülnek a program felülvizsgálásával is és csak a legszükségesebb pótlásokat hajtják végre.

## Ruszinszkó népét kiéhezteti az egy esztendő vámháboru

Prága, augusztus 12.

A Pravo Lidu a magyar szerződésnélküli állapot követelményeivel foglalkozik abban az értelemben, hogy közeledik

a vámháboru egyéves jubileuma.

A legtöbb kárt a vámháboru következtében a csehszlovák köztársaság keleti részei szenvedik. A Tiszán és a többi ruszinszkói folyón megszünt az egykor olyan sűrű tutajozás, az ottani ötven fűrészmalom közül csak hat van üzemben; ezek is megszüntnek, ha augusztusban nem sikerül Magyarországgal megkötni a szerződést.

Különös dolog az, amit a ruszinszkói lakosság napról-napra tapasztal: a lengyel fa óriási vonatszerelvényeken megy Ruszinszkó területén át Magyarországra, pedig Lengyelország nem

szomszédja Magyarországnak, mint Csehszlovákia.

A Cesko Slavo estilapja is azt írja, hogy

Ruszinszkóban nagy a nyomor, a népet kiéhezteti a vámháboru.

Ha a kereskedelmi szerződést sürgősen nem kötik meg Magyarországgal, amely a keleti Felvidék számára életkérdés, a következmények katasztrófálisak lesznek.

Az elmúlt térről való tüzelőartalékok az állomásokon és az erdőkön vannak felhalmozva. Ez az eladatlan fa több, mint százezer vagon és több, mint hetvenmillió korona értéket képvisel. Több ezer munkásnak már háromnegyed év óta semmiféle keresete nincsen s a Verhovina munkásai már utolsó ingatlanukat, utolsó tehenüket és borjújukat eladták.

## A német gazdasági élet már átesett a legnehezebb napokon a német közönség józarságának segítségével

Tömegesen helyezi el a közönség a papírmárkát a bankokban, mert rájöttek arra, hogy jobb, ha a pénz a bankban kamatozik, mint ha a fehérműszekrényekben penészedik gyümölcsötlenül. — Egész Németország követeli, hogy az állam szüntesse meg a bankokkal a mammutjövendelmekkel való gazdálkodást.

Berlin, augusztus 12. A német bankzárlat véget ért. Az első napok tapasztalatai nem igazolták azok aggodalmát, akik attól tartottak, hogy a betétek és folyószámlák felszabadítása a bankok tömeges meghoránására fog vezetni. Ellenkezőleg,

az első huszonnégy órában a berlini bankok betétállománya megnövekedett: többet fizettek be a bankokba, mint amennyit kivettek.

Ez kétségtelenül azt mutatja, hogy a német közönség nagy többsége józanul ítélte meg a helyzetet és belátta, hogy a papírmárka teaurálásának nincs értelme. Mindenesetre jobb, ha a pénz a bankokban kamatozik, mintha gyümölcsötlenül van elrejtve a fehérműszekrényekben.

Utólag azonban berlini pénzügyi körökben az eseményeket igen érdekesen kommentálják. Azt mondják, hogy ami történt, az nagyrészt Hoover elnök üzenetének a következménye. Hogy Hoover jót akart és komolyan segíteni akart Német-

országban, azt senki sem vonja kétségbe. Ugyde a pokolba vezető út is sok esetben jó szándékkal van kiköveztve.

Németország megsegítésének tervét Hoover előzetesen csak Stimson államtitkarral beszélt meg, de elmulasztotta a nagy newyorki bankok előzetes tájékoztatását.

Az üzenet ezekre a teljes meglepetés erejével hatott. Mikor azt olvasták, hogy az elnök egyesítendő moratóriumot akar kieszközölni Németország számára, megijedtek és

mindegyik igyekezett a pénzt biztosítani és felmondta a Németországban elhelyezett rövidlejáratú csekkjeit.

Ugyanezt cselekedték a francia pénzügyezetek is politikai okokból és alig egy hét alatt olyan devizakivándorlás történt Németországból, hogy a válságnak matematikai pontossággal be kellett következni. A válság természetesen a nagy pénzügyezteteket érintette a legerő-



A szúnyogok malária és egyéb lázas betegségek csirait hordozzák. Ők ennek az évente emberek ezreit pusztító kórnak egyedüli terjesztői. Védekezzünk a repülő halál ellen, — permetezzünk Flit rovarirtót.

Flit hatására elpusztul légy, szúnyog, bolha, moly, poloska, tetű, hangya, svábbogár és mind-ezek petéi. Flit-permet megöli a rovarokat, — de emberre ártalmatlan. Könnyen alkalmazható. Nem hagy foltot Flit nem tévesztendő össze más rovarirtókkal. Követeljük a Flit katonával díszített sárga kannát a fekete sávval.

Permetezzünk

# FLIT

rovarirtót

Plombált Flit-kanna kizárja az utánzatot.

Panacea Gyógyszeripari Rt., Budapest, VI., Függetlenség uca 16. szám.

sebben. Igazolódott az a körülmény, ami a viszonyok ismerői előtt azelőtt sem volt titok, hogy

az egész pénzügyi hálózat és hitelszervezet a bizalomra van felépítve és ha ez a bizalom megrendül, nincs az az intézet, amely a saját lábán meg tudna állani.

Ez idézte elő a két D.-bank bukását és ez kényszerítette az államot, hogy a bankok és további vonatkozásban az egész közgazdasági élet megmentése érdekében közbelépjen. Az államférfiak, a kancellár, a pénzügyminiszter és a Birodalmi Bank elnöke vállalták magukra azt a feladatot, amelyet normális időkben a pénzügyezetek vezetői szoktak ellátni, a piacnak pénzzel való ellátását. Repülőgépen, vasuton és hajón sorra látogatták az európai államok fővárosait, tárgyaltak politikusokkal és bankemberekkel, hogy pénzt szerezzenek a vérszegénységben szenvedő német gazdasági élet számára. Hogy mekkora eredménnyel, azt természetesen csak a következő hónapok fogják megmutatni.

Utazásaik azonban egy nagyon érdekes erkölcsi követelést váltottak ki, amely egyre hangosabban jelentkezik a német közvéleményben. Ez az ugynevezett nagy bankvezérek közgazdasági szereplésére vonatkozik, akik tudvaleg sohasem voltak szűkkeblűek a saját

javaldalmazásuk megállapításánál. Köztudomásu például, hogy

a megbukott Danat-bank vezérigazgatója több százezer márkás fix jövedelmén kívül még százötven vállalat elnökségét és igazgatósági tagságát mondhatta magáénak,

ami szintén nem megvetendő aprópenzt biztosított neki. Viszont ismeretes az is, hogy

ezek a bankvezérek saját vállalataiknál racionalizálás címén igen erősen megnyirbálták az alkalmazottak javaldalmazását

és igen sok esetben ők voltak azok, akik a divatos takarékosági jelszó hangoztatása mellett követelték, hogy az állam szállítsa le a közalkalmazottak fizetését.

Most ennek a fordítottja következett be. A közvélemény azt látja, hogy

a nagybankok vezetői éppen a legválságosabb időkben mondták fel a szolgálatot és nem ők, hanem az állam vezető tisztviselői végzik a piac pénzellátásának munkáját.

Ebből a tapasztalatból egészen természetesen merült fel az a kérdés, hogy miért kell akkor a pénzügyezetek vezetőinek, akik elvégre éppen olyan alkalmazottai a részvényeseknek és betevőknek, mint a

**MÉG OLCSÓBBAK VAGYUNK!**

la zoknik —.68, —.75, 1.20 párja.  
Harisnyavevő tréfás ajándékot kap.  
**Csipkerővidáru-Szaküzlet**  
Hatvan ucca 1., (Püspöki palota.)

miniszterek az adófizető polgároknak, akkora jövedelmet biztosítani, hogy amellet eltorpúl az elnök és kancellár javadalmazása.

Egész Németország visszhangzik a követeléstől, hogy az állam biztosítson magának betétként a pénzintézetek ügykezelésébe és szüntesse meg a pénzintézeteknél a mammut-jövedelmekkel való gazdálkodást.

Egész természetesen nem jelenti azt, hogy az államnak is nem kell takarékoskodni. A takarékoság igen szükséges, de keresztülvitelesen követeli a közvélemény az osztó igazság elvének érvényesítését. Ez a nézet nyilatkozik meg az egész vonalon. A közalkalmazotak, akik számítanak javadalmazásuk bizonyos mértékű redukciójára, azt mondják, hogy ha ez megtörténik, akkor a gondolatot keresztül kell vinni az egész vonalon és azt kell cselekedni, amit Mussolini csinált Olaszországban, aki

a tiszszalékos fizetésredukcióval egyidejűleg vaskövetkezettséggel keresztülhajtotta közszükségleti cikkek tiszszalékos árszállítását is.

Véres igazságtalanság volna azonban, hogy a fixfizetésű alkalmazotak, akik olyan mértékben viselték az 1923—24. évi infláció terheit, hogy akárhányszor az az összeg, amit egy jobb tisztviselő elsején a kezébe kapott, nem volt egy öltözet ruha kifizetésére elegendő, most ismét egyedüli szenvedő alanyai legyenek a takarékosági politikának.

Ami a helyzet általános megítélését illeti, a bizonytalan momentumoknak még egész serege forog fenn. A vélemény azonban az, hogy

a német gazdasági élet a legnehezebb napokon már átesett

és kellő céltudatosság, a belső erők megfeszítése és az amerikai és angol vezető körök részéről kétségtelenül megnyilatkozó jóindulat mellett ki fogja hűverni a mostani bizalmi válságot.

**Őszi és téli divatlap ujdonságok érkeztek és kaphatók:**



**Hegedüs és Sándor Rt.**  
könyvkereskedésében  
**Ferenc József ut 34.**

## Családi tragédia a háttérben a hajdusámsoni borzalmas családirtásnak

**A szerelmi házasságot kötött Végh Lajosnak és Fekete Juliánnának tíz év alatt hét gyermekük halt meg — A vizsgálóbíró teljesen felderítette a borzalmas gyilkosság és öngyilkosság részleteit**

Hirt adtunk már arról a borzalmas tragédiáról, mely a hajdusámsoni határban játszódott le egy tanyán, ahol Végh Lajos 30 éves gazdálkodó megölte a feleségét és aztán felakasztotta magát.

Dr. Preineszberger Jenő, a debreceni vizsgálóbíró vezetője, aki a csendőrök jelentésére széleskörű vizsgálatot rendelt el és maga is kiutazott a helyszíni vizsgálat lefolytatására Hajdusámsonba, szerdán délelőtt befejezte az ügyben a vizsgálatot. A kihallgatások alapján a vizsgálóbíró a következtetést állapította meg a házaspár tragédiájával kapcsolatban.

Id. Fekete Antal hajdusámsoni vagyonos gazdálkodó Juliánna nevű leánya tíz évvel ezelőtt ismerkedett meg Debrecenben Végh Lajos hajdusóvati gazdaleánnyal. A fiatalok egymásba szerettek; Végh többször felkereste id. Fekete Antal hajdusámsoni tanyáját és hangzott, hogy feleségül kívánja venni a lányt.

**Az öreg gazdálkodó nem találta jó partinak Végh Lajost, ellenzte a házasságot, a fiatalok azonban szembeszálltak az apa akaratával és több hónapi ellenkezés után az öreg gazda végre beleegyezését adta a házasságba.**

Végh Lajos és Fekete Juliánna házassága szerelmi házasság volt és a legnagyobb boldogságban töltötték házasságuk első éveit. Veszekedés sohasem volt a fiatal házasság között, a legnagyobb békében éltek Végh Lajos hajdusóvati tanyáján. Az első veszekedések akkor törtek ki, mikor a fiatal házasság harmadik gyermeke is meghalt.

**Egymást okolták a csecsemők halála miatt és a férfi bánatában italozásra adta a fejét.**

Gazdaságát elhanyagolta, de azért nem volt durva feleségével szemben, bár civakodtak. Az asszony még négy gyermeknek adott életet, de a csecsemők röviddel születésük után elhaltak. A csapások mindjobban az italozásra hajszolták Végh Lajost, aki az elmúlt években már teljesen eldurvult feleségével szemben és a felmerült vitákat brutális ökölcsepással intézte el. A fiatalasszony több ízben elhagyta elvadult férjét és apja hajdusámsoni tanyájára költözött vissza, a férj azonban nem bírta ki sokáig felesége nélkül, mindig utána ment és visszakönyörögte. Az asszony, aki szerette férjét, engedett is és visszatért férje házába. A férj fogadkozása ellenére sem javult meg, nem változtatott durva viselkedésén. Augusztus 9-én, vasárnap délelőtt is

megverte feleségét, aki kijelentette, hogy most már el fog válni és soha többé nem tér

vissza férjéhez. A szegény asszony vasárnap este gyalog neki indult a Hajdusámson felé vezető útnak és az éjszakai órákban érkezett apja tanyájára.

Elpanaszolta, hogy a férje ismét duván bánt vele és azért jött haza, hogy soha többet vissza ne térjen férje házához. Az öreg szülők leányukat szívesen fogadták, maguk is biztatták, hogy tartson ki elhatározása mellett és ne térjen vissza férjéhez. 10-én este a férj régi recept szerint elindult feleségét keresni, hogy visszarimánkodja házába. Hajdusóvatról bejött Debrecenbe, itten a vendéglőben italozott és kissé részegen gyalog indult neki a cserei erdőnek, amelynek szélén fekszik az apósa tanyája.

A hajnali órákban érkezett meg a tanyára, de nem találta már ott az apósát, csak a sógorát, Fekete Sándort, akitől megkérdezte, hogy hol találhatná meg a feleségét. — Fekete Sándor megmondotta, hogy benn van a szobában, ott beszélhet vele. Végh besietett a tanyaházba és ott feleségével vitakozni kezdett, kapacitálva őt arra, hogy térjen vissza. Egészen reggel hét óráig vitakoztak a házastársak; hogy miről beszéltek, azt Fekete Sándor nem hallotta, mert az udvaron volt elfoglalva, ahol a szarvasmarhákat itatta. A tanya felé csak akkor kezdett rohanni, mikor kiáltást hallott a házból:

— Jaj, segítség! Megöl az uram! Mire a gémeskúttól a tanyaház elé ért, már csak azt látta, hogy

az ajtón kirohan az asszony, ruhája tiszta vér, hőrög és kétségbeesve kapkod kezével a nyakához, melyből bugyborékolva ömlött a vér. A háztól pár lépésre az asszony megingott, a földre zuhant és meghalt.

Utána rohant ki a szobából férje, egyik kezében a véres kés, mellyel a felesége nyakát átvágta, másik kezében pedig egy fejszével hadonászott dühösen. Végh abban a tudatban volt, hogy nem ejtett a feleségén halálos sebet és fejszét ragadva, azzal akarva leütni a menekülő asszonyt. Felesége holttestét látva, kiejtette kezéből a véres kés és fejszét. Egy ideig rémülten nézett felesége üvegesedő szemébe és aztán hirtelen sarkonfordulva, minden erejéből futni kezdett a közeli erdő felé. Mire Fekete Sándor, aki szemtanúja volt, testvére haldoklásának, megdöbbenéséből magához tért, már teljesen nyoma veszett a gyilkos férjnek. Fekete letakarta meggyilkolt testvére testét, aztán lóra kapott és édesapja után vágatott, aki Debrecen felé haladt sekerével. Utólérte és közölte vele, hogy Végh megölte a feleségét. Az öreg Fekete visszasietett a tanyára, fia pedig a csendőröket értesítette a borzalmas esetről.

Az erdőbe menekült Végh Lajos a hajdusámsoni csendőrszolgálat tagjai és a debreceni csendőrségről kivezényelt csendőrök vették üldözőbe és átkutatták a cserei erdőséget.

A kutatásból visszafelé haladva, a tanyaház közelében, melyben Feketeék laktak, találtak egy pásztor leánnyal, aki teheneket hajtott az erdőből.

**A leány rémülten ujságolta a csendőröknek, hogy a sűrű erdő egyik hatalmas tölgyfájára felakasztva egy férfi holttestét látta.**

A leány utmutatása nyomán a vizsgálóbíró, élén dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíróval és a csendőrök megindultak a tölgyfához, levágták a tehenvezető kötélre felakasztott férfit, akiben felismerték Végh Lajost. A gyilkos férj



A D. 43. vonat roncsait a felrobbantás után átkutadják a mentőcsapatok.

közvetlen a gyilkosság után lett öngyilkos, mert teste, mire megtalálták, már teljesen kihült.

Végh Lajos már a tanyaházban elhatározta, hogy megmenekül a földi igazságszolgáltatás elől és egy tehénvezető kötelet vitt magával az istálló elől. Az erdőbe érve, kikeregte a nagy tölgyfát, felmászott rá,

a kötél végét az egyik ágra erősítette, a kötél másik végén késztett hurkot nyakára illesztette és aztán leugrott.

A nagy rántás következtében, ahogy a teste lezuhant és megfeszült a nyakán a hurok, a nyakcsigolyája eltört és a halál azonnal beállt.

Dr. Preineszberger Jenő vizsgálóbíró a tanukihallgatásokkal tisztázva látta a tragédia minden részletét és a boncolás mellőzésével hozzájárult ahhoz, hogy a szerencsétlen házaspár holttestét eltemessék.

**Szófiában 40 macedónt tartóztattak le**

Szófia, augusztus 12. A bulgár kormány a szófiai jugoszláv ügyvivő által átnyújtott, a zimonyi vasúti merényletre vonatkozó jugoszláv rendőri akták alapján utasította a belügyminisztert, hogy a Bulgáriában élő macedónok közül több egyént tartóztasson le.

A belügyminiszter rendelkezése

Szófiában mintegy 40 macedónt tartóztatott le a rendőrség. A vidéki városokban ugyancsak több letartóztatás történt. A rendőrség előbb letartóztatta, majd kiutasította Mandekics horvát újságírót, aki lapjának egyetlen megjelent számában a jugoszláv királyt gyalázó híreket közölt.

**Ezrekre menő tömeg kísérte utolsó útjára Nagy Danielnét**

Az az óriási részvét, melyet Nagy Danielné váratlan halála széles körben keltett, imponáló módon nyilvánult meg a mindenki által szeretett uriaszony temetésén. A Nagytemplom padsorait már jóval a temetés időpontja előtt zsúfolásig megtöltötte a gyászolók tömege, amely a társadalom legkülönbözőbb rétegeit egyesítette. Az elhunyt tisztelőin és jóismerősein kívül ott voltak Debrecen kereskedő társadalmának képviselői, a debreceni sportegyesületek, a labdarúgó alszövetség és futballbírák vezető tagjai, a DKASE futballistái teljes számban és mindenki, aki az áldottlelkű Dani német ismerte.

A templomban a gyászszertartást a Kossuth Dalkör gyászéneke vezette be, majd dr. Diószeghy Mihály lelkész mondott magas szárnyalású, gondolatokban gazdag beszédet. Ezután ismét gyászénekek következtek.

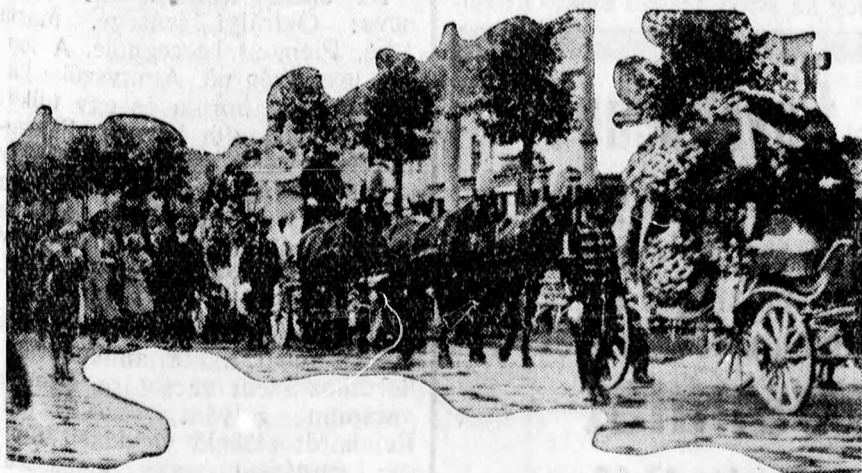
A szertartás végeztével a koporsót a DKASE játékosai vitték a gyászokoshoz. A koszorukat külön koszorus kocsi vitte elől és megindult a szomorú menet a gyászolók ezreitől kísérvé. Mindenki, aki a temetésen volt, elkísérte utolsó útjára a kedves halottat. Amerre a menet elhaladt, percekre megbénult a forgalom.

A temetőbe érve életveszélyes tolongás keletkezett a sírgödör körül, melyet hatalmas ivben övezett a gyászolók serege. A nyitott sírnál újból Diószeghy Mihály dr.

lelkész mondott imát, majd a Kossuth Dalkör adott elő gyászdalokat. A DKASE nevében Króh Vilmos elnök mondott könnyekig megható utolsó istenhozzadot, majd a cigányzenekar bus magyar nótái közben elhantolták a koporsót. A gyászoló tömeg végig tartott, mindenkinek nehezére esett megválni a koporsótól.

A koporsót elborító koszorukon és csokrokon a következő feliratok voltak:

Felejthetetlen feleségnek és mamának Dani, Magdus, Mancsi, Rózsikának Pista, Radetzky család. Szeretettel Rózsikának az Ókrőscsalád. Özv. Kádár Imréné és családja Rózsikának. Reményi család. Szeretett nővéremnek Feri és családja. Drága emléket megőriz-zük Steuer József és családja. Isten veled Rózsikánk Papp János és családja. Felejthetetlen Rózsikának Nellikétől Ószinte részvét-tel Kozák István és családja. Ószinte részvéttel a Juhász család. Drága Rózsikánknak Lukrécia és Lajos. Szeretettel keresztmamának Gyuszika Konyár. Szeretettel Dani néninek Króh Vili és családja. Szeretett Dani néni-nek DKASE. Utolsó Istenhozzád Miklóstól. Utolsó üdvözléttel Petermann Lajos és családja. Szeretett nővéremnek és sógornő-nek Miska, Rózszi, Mimike. Felejthetetlen főnöknőnknek alkalmazottai. Szeretett Dani néni-nek Fried Testvérek. Szeretett Rózsikának Szikszay Sándorék. Utolsó



A gyászokosi Nagy Danielné temetésén.

**HAVAS Bádogos-u. 1.**  
**Olcsóbb a gyárnál!**  
**Olcsóbb a kiárusításnál!**

Hasonlítsa össze a minőségeket  
Hasonlítsa össze az árakat  
On nem fog tudni máshol vásárolni

**Havasnál**  
csak **Havasnál**  
Bádogos u. 1. alatt.

1 pár gyönyörű szövésű la. női harisnya, minden színben	0'98	1 drb női nadrág ujdonság sodrott acetált selyemből	0'98
1 pár viscosa selyem-harisnya, minden színben	1'60	1 drb la. frottir törülköző, kiváló jó minőség	1'28
1 pár csoda tartós férfi zokni, szép színekben	0'30	1 drb női vagy férfi gyupju fürdődressz alkalmi ára	2'88
1 pár la. flór férfi zokni, csodás mintákban	0'66	1 drb gyönyörű női oroszka csodás minőségben	4'98
1 pár cérna flór férfi harisnya, divat mintákban	1'50	1 drb „Alrova“ férfi ing teniszre, sportra, utcára	6'58
1 drb férfi nyakkendő különlegesség	0'78	1 drb la. női combiné, gyönyörű kivitel	1'76
1 drb Linon női zsebkendő ujdonság, csodás minőség	0'36	1 pár mosóbőr női kesztyű míg a készlet tart	5'96

Alkalmi árban vettem egy nagy tétel divatszövetet, melyeknek méterét most reklámnak 1-98-ért adom. A raktáromon lévő összes cikket az itten feltüntetett árakhoz hasonló olcsón árusítom.

Figyelem! Miután kirakataim javítás alatt vannak, kérem a vásárló közönséget, hogy a fentiekről vételkényszer nélkül személyesen győződjön meg.

Ingyen adok a G. F. B. jobb harisnyákhoz egy iskola-táskát vagy egy gummilabdát.

Fontos! hogy vigyázzon a

**Havas névre.**

## Finom CSIPKÉT

legolcsóbban, a legnagyobb választékban  
csak nálunk - érdemes vásárolni  
**CSIPKE-, RÖVIDARU-SZAKÜZLET**  
Hatvan u. 1. (Püspöki palota.)

üdvözlettel vitéz Tóth László és családja. Emléked közöttünk él Kossuth Dalkör. Őszinte részvétellel a Danzinger család. A lelkes sportasszonynak NyKISE. Utolsó üdvözlettel a futballbírák testülete. A keletmagyarországi labdarúgók alszövetsége elnöksége és tanácsa Nagy Danielnének. Szeretettel Janka. Szeretettel a Nyikos család. Barna János és családja. Nanó és Lajos szeretettel. Utolsó üdvözlettel Nusitól. Faragó család. Utolsó üdvözlettel Nagy Dániel és családja. Farkasék. Eperjesi. Neumann Ármán. Isten veled, Feri és Weigandné. Igaz részvétellel Nagy Árpád és családja. Vass Erzsébet. Utolsó üdvözlettel Bakóczy László és neje. Pásztor bácsi. Kovácsné. Csige Erzsébet. Vitéz Béres Istvánné. Nagy Lajos és neje. Leiter Péter és neje. Részvéte jeléül Ujvárosi Béla. Fekete Géza és neje. Őszinte részvétellel Killer Ede. Boótz család. Moskovits Jani és neje. Szeretett Dani néniék a Klein családi Őzv. Fehérvári Imréné. Wagner papától. Zöld László és családja. Viski Sándor és családja.

## Ráfizet Debrecen város a laktanyák bérére

Debrecen város újabban abba a helyzetbe került, hogy a laktanyák bérének felemelésére kell kérnie a honvéd kincstárt. A város tudvaleg 538,000 pengőt irányzott elő a laktanyák kijavítására. Eből az összegből 407,000 pengőt már felhasználtak, illetőleg beépítettek, most azonban Vass Károly tb. főjegyző jelentette, hogy több pénz nincs. A honvédelmi miniszter viszont kérte a várost, hogy a hátralevő munkákat is végezzék el.

Először szó volt arról, hogy ezekre a munkálatokra pótmunkát kérnek a közgyűléstől, időközben azonban a pénzügyminiszter házadóval rőtta meg a laktanyákat, úgy hogy most a város jóformán ráfizet azokra és nincs módja a további javítások elrendeléséhez.

Ebben az ügyben különben összehívják már a vegyes bizottságot is, mert a város azt kívánja, hogy az állam emelje fel azt a bértérítést, amelyet eddig a laktanyák után fizetett.

## Oriási pusztulást okozott a Jangce áradása

London, augusztus 12. Shanghai-ból jelentik, hogy a Jangce kiöntött árja óriási területet pusztított el Hankautól délre és délkeletre. Száz év óta nem volt ilyen nagy árvíz a Jangce völgyében. A anyagi kárt körülbelül 200 millió dollárra becsülik. Az árvíz területén 24 millió ember lakik, akiknek minden vagyona odaveszett. Viharzó városok és kis falvak ezrei semmisültek meg, az őszi vetés teljesen elpusztult, a rengeteg te-

rület lakosságát éhínség fenyegeti. Hónapokig fog tartani, amíg az árvíz elvonul.

Az áldozatok száma még ismeretlen, de előreláthatólag igen nagy. Hankau városában az összeszfolt menekülők között ragályos betegségek léptek fel. A hatóságok

intézkedéseket tettek pestisveszedelem esetére.

Egyedül a Csili tartományban több mint negyedmillió ember jutott koldusbotra.

A nagy Császár-csatorna is kiöntött és az árvíz itt is óriási károkat okozott.

## Kedvezményes jegyszelvények a Margit-strandfürdőbe

A Debreceni Független Ujság olvasói részére a Margit-strandfürdőbe szóló, csütörtökre érvényes

kedvezményes jegyszelvényeket itt adja:

A Debreceni Független Ujság  
**strandfürdő  
szelvénye.**  
Értéke 16 (tizenhat) fillér.  
A strandjegy árából leszámítva  
a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 augusztus 13-án.

A Debreceni Független Ujság  
**strandfürdő  
10 éven át  
gyermekjegy-szelvénye**  
Értéke 8 (nyolc) fillér.  
A strandjegy árából leszámítva  
a Margit-strandfürdő pénztára.  
Érvényes  
1931 augusztus 13-án.

## Salzburg: a művészet, a flört és a felső vezetők nyári találkozója

A kaportalai maharadzsának csak egy nővel érkezett, a trónörökösnek valcert táncol és egyéb salzburgi érdekességek.

Salzburg, augusztus. Ma vagyok Salzburgban, a Salzburg partján. Nagy pompa és fény csak azért, mert a Herr Professor, a nagy Reinhardt itt rendezte évről-évre a Festszeleket. Julius utolsó napjaiban és egész augusztusban itt találkat adnak egymásnak az újvilág az óvilágnak, no és talán a félvilág is. Hihetetlen fény és pompa összpontosul itt. Toalettek, amiknek az árából kitelnek egy kisebb állam költségvetése. Ha az annyira exkluzív Grand Hotel de Europe vendéglistáját magamfajta szegény ember meglekinti, a szemé káprázik. Nincs egyetlen ember itt, akinek a neve ne lenne fogalom.

Hearst, az újságkirály tegnap utazott a Lidóra, de megjött helyette dr. Ullstein Berlinből. Az ebédnél két lépésnyire eszik hours d'ouvret Kreuger, a gyufakirály. székének támlája szinte odaér a Molnár Ferenc futejéhez, a hátuk mögött ül egy bájosan szép párisi lánnyal a világ leggazdagabb embere, a kaportalai maharadzs, kicsit távolabb lady Astor, ki a millióit — dollárban! — adta oda a kissé megiakult orosz hercegi koronáért, a terem közepén

egy aranyzóke haju, búbajos bábának, aki szép lenne akkor is, ha nem lenne hitvese az olasz trón várományosának és leánya a belgák fejedelmének. Csupa király. meg herceg, holnap jön Vilma, a hollandusok királynője, aki még mindig nem talált vőlegényt a leányának. Miért jön ide? Ki tudja, itt nagy a forgalom, talán akad vőlegény...

## A MAHARADZSA, AKI TIZENHAT SZOLGAVAL, SZAZ KOFFERREL ÉS EGY CSINOS PARISI NŐVEL ÉRKEZIK.

Az Európa vendégei közül legérdekesebb kétségkívül a maharadzs, akit hetekkel előbb megelőzte a hire. Azt mesélték itt a hotelben, hogy India leghatalmasabb fejedelme nyolc feleségével jön Salzburgba. A hotel halljaiban a bécsi ékszerész, akinek auzlágjában a valamire való kolliék ára ötvenezer pengőnél kezdődik, gyorsan hazautazott új kollekcióért. Aztán megjött a felség. Nem hozott magával nyolc feleséget, de még kettőt se. Mindössze egyet. Ez az egy se biborban látta meg az Isten szabad egét. Ott rin-

## Háziasszonyok figyelmébe!

Nyarálásának befejezésével bizza lakásának rendezését a Takarítási Vállalatra, ki szavatosság mellett irtja a **poloskat**, tisztítja a parkettet, ablakokat és a lakásban levő rezeket.

## Takarítási Vállalat

Nap ucca 3.

Telefon 17-55.



Lord Reading, a volt indiai alkirály házasságot kötött magántitkárnőjével, Stella Charnaudal.

gott a bölcsője valahol a Quartier Latin tájékán Párisban. Talán újra majd ott fog ringani. Mert ki tudja...

A maharadzs kérem nem olyan ember, ahogyan azt mifelénk elképzelik. Az eleganciája igen nagy, az arcának a színe az igaz, hogy barna, de ez a barnaság olyasféle, amilyent az ember a rivierai nap sugarától kap. Ha nem tudnám róla, hogy ő a maharadzs, el se hinném, hogy Indiából jött. Igen elegáns ember, a ruháiról meglátszik, hogy a legjobb londoni szabó műhelyében készültek. Magas, nyulánk ur, inkább a hatvanhoz lehet közelebb, mint az ötvenhez, de legfeljebb negyvenöttes-tendősnek látszik. Jól él. Könnyű neki. Azt mondják, hozzáfogható gazdag ember nincs a világon.

A maharadzs éppen úgy eszik, mint a többi ember, negyedmagával ül az asztalnál, a francia hölgy és két titkára társaságában. Barna ruhát viselt a megérkezéskor, vastag bambuszbot volt a kezében, szép nyersselyem ing és a ruhához passzoló barnatupfos nyakendő. A hölgy sötétkék selyemruhát viselt, világos selyem szá-lakkal U. P. betűket himeztek a toalettire; kék gyöckipő simult a tetsszinű harisnyához és a ridikül is kék volt.

Hihetetlen, hogy egy ilyen maharadzs mennyire udvarias a hölgyével. Tanulhatnának tőle a mi férjeink otthon. Megvárja, amíg önagysága felkel az asztaltól, ő csak aztán áll fel, koccint a kis parissal, ha iszik, simogatja a kezét, előre enged a liftbe, ha felmennek, pedig nekem úgy tett, hogy Madame néha hátrafordul a francia titkár felé. Monsieur igen csinos fiú.

## EGY ÉRDEKES REINHARDT-VACSORA.

Az olasz trónörökösnek teljes neve: Ökirályi fensége, Maria José, Piemont hercegnője. A fenség igen szép nő. Aranyszőke haját lokniban hordja és egy toilett sohase volt rajta kétszer. Előszere-tettel visel sötét ruhákat, vagy kéket, vagy feketét. A kalapja olyan kicsi, hogy szinte észre se lehet venni. Ez is fekete, vagy gyöngyből, vagy fátlyból készült. Nagyszerűen áll aranyszőke hajához. Egyetlen egyszer láttam rajta világos ruhát, akkor, amikor Reinhardthoz ment vacsorára. Ezen a vacsorán gulyást szerviroztak. Reinhardt előkelő vendégeit mindig gulyással, vagy kolbásszal traktálja.

Esténkint ott ül a szép szőke



olasz hercegnő, Albert királynak, a belgák Párisi imádó fejedelmének leánya a bárban. Auridi kegyelmes ur, a bécsi olasz követ, az uti marsallja commendatore Nardi, a legfelsőbb olasz bíróság elnöke és az udvarhölgy voltak a társaságában. Az udvartartás több tagja ilyenkor lent a söntésben sörözik. Voltak vagy nyolcan. Hat férfi és két nő. A nők szobalányok voltak, kissé tramplik, a férfiak annál szebbek.

**KILAKOLTATTAK A TRÓNÖRÖKSÉNET.**

A fenség minden este táncolt. Foxtrottot, fox bluest, tangót, de a legszívesebben mégis valzert rendelt magának. Azt, amelyik úgy kezdődik, hogy: „Oh, du schöne blaue Donau...” Ilyenkor limonádet ivott, vagy orangeadot. Nekem legjobban az tetszett, amikor kiment a hotelből. Ilyenkor két dektív rohant előre, szegényeket nagyon sajnáltam, mert abba kellett hagyniok a sörözést, utána fesszen, akárcsak egy szinpadí jelenetben, valóban fenséges lépésekkel megindult a fenség, pontosan három lépéssel utána a miniszter és csak azután az utimarsall. Passzió volt nézni, milyen villámgyorsan dobta el a cigarettáját a miniszter, ha a fenség alakja megjelent a lépcsőn. Milyen kár volt az alig megkezdett rózsalevelű Abdullahokért. Hogy sajnáltam, hogy nem volt itt egy szegény ember, aki felvehette volna.

Két napra jött az olasz trónörökös Salzbürgba és négy napig maradt. Talán el sem ment volna, ha ki nem adják a lakását. Mert akármilyen furcsán hangzik, az olasz trón örökösének hitvesét valahogyan kitették az appartmanjából. Ezek a szobák ugyanis meghatározott napra ki voltak már adva a maharadzának és bizony, ő királyi fenségének ki kellett hurcolkodnia a szobákból.

**Névtelen vad egy kisgyermek halála miatt**

A nádudvari csendőrség egyik járőre tegnap a község háza udvarára tért be szolgálat után. Ott az ajtó alatt bedobva névtelen levelet talált, amely a csendőrségnek volt címezve.

A csendőrijárőr vezetője felbontotta a levelet, melyben az ismeretlen levélíró azt közli a csendőrökkel, hogy *Ferencsik Róza* 8 éves nádudvari kislány, akinek halálát az előjáróságnak akkor nap jelentették, nem természetes halállal halt meg; a gyermeket ütötték-verték, kimozták és halála a legutóbbi verés okozta rémület következtében állt be.

A csendőrök a névtelen levél adatai alapján megindították a szigorú nyomozást, de nem találtak igazolhatónak a névtelen levélíró vádjait. A gyermek szülei csatolták a községi orvos bizonyítványát, amely szerint a gyermek tetanusmérgezés következtében halt meg. A kislány tövisbe lépett, a seb mérgezést kapott és napokig tartó kezelés sem tudta megmenteni őt az életnek. A nádudvari csendőrök a nyomozás eredményéről jelentést küldött a debreceni ügyészségnek.

**Tolsztoj Leó világhírű regénye, a „Hadzsi Murat” ma szelvényes előadásban a Víg-színház (Kert) moziban**

Csütörtök este ismét szenzációs röprizzel kedveskedik közönségének a Víg-színház-mozgó. *Tolsztoj* Leó világhírű regényének filmváltozata, a „*Hadzsi Murat*” kerül bemutatásra és a prömier sikere után itélve, ezt a röprizt bizonyára sokan várják már.

A film főszereplői: *Ivan Mosjoukin*, *Lil Dagover* és *Betty Amann*.

Ez a trió már garancia a film kiválóságára, de ha még hozzávesszük, hogy a film keretében szerepel a világhírű doni kozák kórus is, akkor igazán elmondottunk mindent.

A szelvényes előadások sikerén felbuzdulva a mozi igazgatósága mindjárt az első napon szelvényes kedvezményt nyújt a *Debreceni Független Ujság* olvasóinak.

**Debreceni Független Ujság**  
**FELARU JEGY**  
váltására jogosító szelvény  
**1 SZEMELY RESZERE**  
Víg-színház (Kert) mozi aug. 13-i bármelyik előadására.

**Debreceni Független Ujság**  
**FÉLARU JEGY**  
váltására jogosító szelvény  
**1 SZEMELY RESZERE**  
Víg-színház (Kert) mozi aug. 13-i bármelyik előadására.

**Aláírták a magyar-román kereskedelmi egyezményt, amely két évig lesz érvényben**

*Bukarest*, augusztus 12. Az utóbbi napokban Sinajában a magyar és román kormány kiküldöttei között a tavaly augusztus havában parafált magyar-román letelepedési, kereskedelmi és hajózási szerződés, valamint állattenyésztési egyezmény néhány módosítása tárgyában folytatott megbeszélések befejeződtek. A szerződést és egyezményt ma aláírták. Most már csak a szerződés és az egyezmény ratifikálása van hátra és a ratifikálási okiratok kicserélését követő 15 napon belül életbelép. A magyar és román kormány azonban fentartot-

ták maguknak a jogot, hogy törvényhozási felhatalmazás alapján a szerződést és az egyezményt már a ratifikálási okiratok kicserélése előtt is életbeléptessék. A letelepedési, kereskedelmi és hajózási szerződést, valamint az állattenyésztési egyezményt két évi időtartamra kötötték, amelynek leforgása után meghosszabbítható, vagy megújítható. A szerződési okmányokat magyar részről dr. *Nickl Alfréd* rendkívüli követ és meghatalmazott miniszter, román részről pedig a budapesti román követ irták alá.

**Dr. Hankiss János, a Nyári Egyetem igazgatója megtartotta utolsó előadását**

A Nyári Egyetem szertán dr. *Juhász Géza* fejezte be *Az új magyar irodalom*-ról szóló előadását. Rámutatott, hogyan változik át a tömegélmény vallásossá és hogyan formál ez új életérzés külön kifejezőmódot, amelynek ujklaszszicizmus a neve. Fiatal költőink Krisztus-regényeivel igazolta, hogyan halad az új világnézet ismét az individualizmus felé. A legifjabb nemzedék népi származású írói a régi sejtető stílus helyett magyarázótt fejlesztenek ki s velük a modern irodalom Adyék óta teljes spirálfordulatot csinált s már nyitva az utja egy új realizmus felé.

*Laurentzy Vilmos* dr. folytatta történelmi előadását. Ezuttal a fényes Anjou korról foglalkozott s rámutatott arra, hogy a Nagy Lajos alatt Kelet-Európának, Mátvás alatt pedig Nyugat-Európának döntő jelentőségű magyarsága milyen okokból hanyatlott ezekből a fényes magasságokból, hogy a mohácsi vészben, mint önálló nemzeti rendszer, végleg megszűnjön.

Utána *Szabó Emil Liszt* Ferencet, a tüneményes magyar zongorajátszó művészt ismertette. Rámutatott Liszt Ferencnek a nagyságára, ami az egész magyar nemzet dicsősége. Rapszódiai arról tesznek tanubizonyságot, hogy

menyire átérezte a magyarság lelkében rejtőző muzsikát.

Délután *Wallisch Oszkár* egyetemi lektor folytatta az olasz-magyar kapcsolatok ismertetését.

— „*Igyekezzünk arra, hogy a magunk családi, nemzeti és egyéni értékeink kifejtésével törekedjünk az isteni egységre*” — e szavakkal bucsúzott dr. *Hankiss János*, a Nyári Egyetem igazgatója, hallgatóitól. Dr. *Hankiss János* minden percben új színt keverő stílusa, egy-egy elragadó s a világirodalom legszebb képeit a művészi és egyszersmind tudós fantázia szolgálatába állító előadásmódja hihetetlen könnyűséggel teszi érthetővé a legérthetlenebbnek látszó irodalmi problémákat is.

Az irodalom és az élet összefüggésének tárgyalásában az utolsó ponthoz jutott el az előadó, amikor az emberismeret és a tájirodalom problémáira világított rá. Életünk úgy megy az élet tengerén, mint a kikötőből elindult hajó. Menését szabályozza a kikötő hullámgátja. Éppen így életünket is szabályozzák annak társadalmi körnek szokásai, konvenciói, melyben élünk adatott. Az évszázadok során át irodalmi művekben lefektetett rengeteg tapasztalat az, ami az emberismeretet egyáltalában lehetővé teszi



*Adolf Erik Nordenskiöld*, a híres svéd sarkkutató és földrajztudós most 30 éve, 1901 augusztus 12-én halt meg 69 éves korában.

mindenki számára és ezek az emberi élet hullámgátjai, amelyeket keresztül törni büntetlenül senki sem lehet. A természet is az irodalmon keresztül létezik az ember számára és az, hogy ma, amikor az Alpok gyönyörű természeti csodái előtt hódolattal állunk, inkább Rousseau, mint a mi egyéni meglátásunk érdeme. A romantika már tovább megy egy lépéssel és a természetben a jóbarátot látja, aki azután is él, érzi és megőrzi az emlékeket, mikor mi már régen nem vagyunk az élők sorában. Ezért bizza *Lamar-tine* a bourget-i tó kék hullámaira életének legdrágább titkát. Az irodalom kiegészíti az életet és viszont. Emberi értékeink az irodalom útján találnak utat annak a nagy célnak elérésében, amely a világ végső célját, az isteni harmóniát szolgálja.

Hankiss professzor hallgatói egy felejthetetlen élménnyel lettek gazdagabbak a tegnapi előadáson és annak a tiszteletnek, amit ez a pár előadás keltett életre a Nyári Egyetem hallgatói lelkében, önkéntelen megnyilatkozása volt az előadást kísérő, szünni nem akaró tapsvihar.

Este 8 órakor dr. *Nyireő István* folytatta *A könyv története* című előadását. Ezuttal a kódexirodalom után következő fejlődési fokozatot ismertette. 9 órakor *Wallisch Oszkár* kezdte meg a régi művészetéről szóló olasz nyelvű előadását, nagyszámu olasz hallgatóság előtt.

A csütörtöki és pénteki program: Csütörtökön 8-9 R. *Kiss István*: A magyar faj fejlődése, 10-11 *Medveczky Károly*: Az ember tragédiája (németül, vetítés-sel), délután 5-7 a klinikák megtekintése, ezzel kapcsolatban 6-7 órakor *Bókay Zoltán*: A gyermekvédelem újabb utjai (franciául, a gyermekklinikán). Este 8-10 R. *Kiss István* folytatja előadását. Pénteken 9-10 *Laurentzy Vilmos* dr.: A magyar faj története, 10-11 G. *Terranova* előadása a magyar zenéről, délután 5-6 *Nagy József*: Ex-libris (vetítéssel, magyarul), 6-7 *Wallisch Oszkár* dr.: A régi magyar művészet.

**NÉGY ÉVRE ITÉLTÉK JACK DIAMONDOT**  
**London**, augusztus 12. Jack Diamondot, a hirhedt newyorki bandavezért a newyorki törvény-szék szeszitalok csempészése és titkos szeszfőzde tartása miatt 4 évi fogházra és 11,000 dollár pénzbüntetésre ítélte.

## Az orvosi tudomány nővé varázsolt vissza egy férfivé varázsolt nőt

Érdekes és ritka esetről számol be a Deutsche Med. Wochenschrift-ben dr. Neumann magántanár. Egy 32 éves női beteg a marburgi szülészeti klinikát, hogy bizonyos funkciói majdnem két éve megszűntek, ezen idő óta folyton fogy és négyhetenként heves alhasi fájdalmai vannak. Ezen kívül sajátságos átváltozáson ment keresztül: dus szakálla és bajusza nőtt, egész teste szőrös lett, mint egy férfié, keblei teljesen összezsugorodtak, sőt egyébként férfihoz hasonlóvá kezdett átalakulni. A rendkívül nyomott hangulatban levő nő némi vonakodás után előadta, hogy érzésben is megváltozott s többé nem érzi magát nőnek, holott házassága első éveiben minden tekintetben annak érezte magát. A vizsgálatnál a fent leírt külső jelenségeken kívül feltűnt a keskeny medence, a férfias keblek s ezenfelül még itt le nem írható több, férfira valló tünetek. A méh mindössze szilvanagyságunak találtatott. A méh mellett egyik oldalon kis petefészekdaganatot fedeztek fel. Feltételezték, hogy a nő tragikus átváltozása okát ebben a kis daganatban fogják megtalálni, tehát azt hamarosan el is távolították. A feltevés helyes volt, az eltávolított petefészekdaganatban górcsővel a férfi nemirigyben előforduló alkatelemeket találtak, amelyek a nő átváltozását előidézték. A műtét után 38 nappal a nő átesett a szokásos rosszulléten, 3 hónap múlva pedig lelki élete is alapjában megváltozott. Friss és jókedvű lett, fonnyadt arca ismét üde színt kapott, bajusza és szakálla csaknem teljesen kihullott, keblei nőiesse váltak, meghízott, terméte ismét nőies lett, férjével boldog családi életet élt. Két év múlva erőteljes fiút szült s további két év múlva azért jelentkezett a klinikán, mert második szülését várta. Megszületett második gyermeke is, akit zavartalanul maga táplált. Ezzel tehát nővé való visszaváltozása teljes lett. Ime, ilyen csodálatosak a természet játéka!



## Anyakönyvi hírek

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál augusztus 12-én a következő bejelentések történtek:

**Születések:** Papp Sándor városi tisztv., fiú, László; Schwarcz Sándor asztalosmester, leány, Ilona; Friedmann József szabómester, fiú, László; Szabó Gyula kocsis, leány, Ilona; Wallerstein Imre kereskedő, leány, Ágnes; Bakó Sándor műszerészsegéd, fiú, László és 1 törvénytelen újszülött.

**Halálozások:** Tóth Erzsébet ref. 4 hónapos Piac dűlő 51; Mihályi Imre r. kath. 34 éves Cserepes u. 13; Süvöltős Ferenc ref. 2 hónapos Pozsonyi ut 20; Nagy Eszter ref. 5 hónapos Szekeres u. 80; Timár János r. kath. 101 éves Nyirábrány; Bálint Sándor r. kath. 30 éves Csillag u. 54.

## HIREK

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG telefonszámai:

Kiadóhivatal . . . . . 18  
Fiókiadóhivatal és kölcsön-  
könyvtár . . . . . 5-75  
Szerkesztőség nappal . . . . . 19-20  
Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

## Előfizetőinkhez

Tekintettel arra, hogy a lap előállítására tetemes költségeket emészt fel, felkérjük mindazon igen tisztelt előfizetőinket, akik hátralékban vannak, hogy a hátralékot sürgősen beküldeni sziveskedjenek. — Postatakarék befizetési lap száma: 29.910.

Tisztelettel:  
a KIADÓHIVATAL.

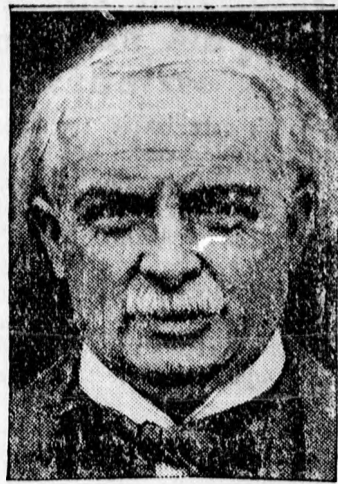
— **Nagyboldogasszony napja a városházán.** Augusztus hó 15-én debreceni városházán is részleges hivatali szünet lesz és csak reggel 9-től délelőtt 11-ig tartanak hivatalos órák.

— **A Revíziós Liga segélyt kér a várostól.** A Revíziós Liga elnöksége kérelemmel fordult Debrecen város vezetőségéhez, hogy a jövő évre adjon nagyobb segélyt a Ligának. A polgármester-helyettes intézkedésére a kérelmet csak a költségvetés összeállításakor fogják elbírálni.

— **Javítják a Csokonai-színház belsejét.** A Csokonai-színházban a szezon megindulása előtt több belső javítási munkát kellene elvégeztetni a városnak. A műszaki ügyosztály megállapítása szerint ezek a javítások 4274 pengőbe kerülnének, azonban csak 2000 pengő értékű munkára van fedezet. Ezért most megpróbálják a munkákat csökkenteni és akkor kezdik meg a javítást és takarítást, ha az kitelik az előirányzott 2000 pengőből.

— **Kulturház építése Egyeken.** A debreceni kereskedelmi és iparkamara közli érdekelttségével, hogy a debreceni m. kir. állam-építészeti hivatal az Egyek községben építendő kulturház építési munkája biztosítása céljából versenytárgyalást tart. A versenyzési óhaját „Ajánlat az egyeki kulturház munkáira” felirással ellátott felbélyegzett pecséttel lezárt borítékba helyezett ajánlatokat augusztus 26. napjának délelőtt 11 órájáig alulírott hivatalba közvetlenül, vagy posta útján nyújtásuk be.

— **Az egyháznak kerítést kell létesíteni a múzeumhoz vezető utcán.** A postapalota építése folytán egy új ucca nyílt meg, amely a Déri múzeumhoz vezet. Az építkezés következtében azonban a püspöki bérpalota nyugati oldala kertés nélkül maradt. A város most felszólította az egyházat, hogy az új átjáróba csináltasson kerítést. Az egyház gazdasági bizottsága ez ellen tiltakozott és azzal érvelt, hogy új ucca tulajdonképpen nem is létesült. A szerdai tanári értekezleten megállapították, hogy a postapalota új átjárója utcának tekintendő és miután a szabályrendelet értelmében a telektulajdonosok minden oldalról kötelesek telkeiket bekriteni, az egyházat is kötelezték rá, hogy a püspöki bérház kerítését mielőbb csináltassa meg.



Lloyd George, az angol liberálisok vezére, akit most operáltak meg.



— **Ujraszámazzák az Erdősört.** A házak építése és telkek kihasítása miatt újra kell most számolni a városnak az Erdősör házait. A számozást az erdő végén kezdik és körben jön majd be a számozás, úgyhogy a legmagasabb számokat az egyetemi klinikák kapják. Így a már megszámozott rész is új számokat kap.

— **A Déri gyűjtemény miatt csak jó szénrel szabad tüteni a postapalotában.** Debrecen város polgármestere felkérte a postaigazgatóságot, hogy tekintettel a Déri múzeum közelségére, a postapalota fűtésére télen csak elsőrendű szenet, vagy gázgyári kokszot használjon. A postához ugyanis nagyon közel van a Déri múzeum és ha füstös, rossz szénrel tütenének, a füst beszivároghat a múzeumba is, melynek felbecsülhetetlen értékű kincseit minden áron meg akarja védeni a város.

— **Oroszországba szökött egy kolozsvári bankigazgató.** A kolozsvári Kereskedelmi Hitelintézet aligazgatója, Lőrinczy Mózes, miután a bankot hatmillió lejellel megkárosította, nyomtalanul eltűnt. A bukaresti lapok jelentése szerint Lőrinczy a szovjet területre szökött. A Dnyeszter-parti Sorokánál a határőrök egy gyanús egyént pillantottak meg, akit üzőbe vettek, de sikerült a tulsó partra jutnia. Menekülés közben elhullatta iratait, melyekből megállapították, hogy Lőrinczyvel azonos.

— **Magyar fiatalember amerikai tragédiája.** Egészen különös magyar tragédiáról számolnak be az Amerikában megjelenő magyar lapok. Az áldozat Kálmán János 19 éves bevándorolt fiatalember, akinek az volt a tragédiája, hogy nem tudott angolul. A fiatalember St. Louisban, a Meranec folyó partján strandolt egy vasárnap. Később beuszott a folyóba. Közéleben rengeteg csónak volt. Egyszerre csak hangosan kiabálni kezdett. — Hej, hej! — kiabálta. A közeli csónakokból érdeklődve néztek rá, de nem tudták, hogy mit akar. Egy pillanattal később elmerült és holttestet nem is került többé elő. Kiderült, hogy a szerencsétlen fiatalember, aki nemrég került ki Amerikába, nem tudott angolul és nem tudta, hogyan kell segítségért kiabálni és ezért nem tudták, hogy veszélyben van és nem mentették ki.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

— **A has teltsége, májtájéki fájdalmak, emésztési nehézségek, gyomor-bélhurut és sárgaság a természetes „Ferenc József keserűviz” használata által megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértululások ellensúlyozhatók.** Gyomor- és bélspecialisták igazolják, hogy a Ferenc József vízzel, különösen az ülő életmód következtében jelentkező bajoknál, nagyon kedvező eredményeket érnek el. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.



— **Orosz puskát találtak a padlásán.** Czibere Bálint Harsányi Gusztáv ucca 35. szám alatti lakos a napokban házat vásárolt. Amikor új házának padlását átkutatta, ott töltényeket és szuronyos orosz katonai fegyvert talált. A fegyvert és a töltényeket beszolgáltatta a rendőrségnek. Az orosz gyalogsági fegyver még a világháború alatt került, eddig még ki nem derített módon, a ház padlására.

— **Ellopták a végrehajtó kerékpárját.** Rákóczy László debreceni járásbírósi végrehajtó jelentést tett a rendőrkapitányságon, hogy a járásbírósi palota előcsarnokából ismeretlen tettes ellopta kerékpárját. A végrehajtó feljelentése alapján megindult a nyomozás a kerékpártolvaj kézrekerítésére.

A LEGJOBB HIRDETÉSI ORGANUM A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG.

— **Különös amerikai világrekordok.** A leghosszabb bajusza az Egyesült Államok területén Ivan Autunen orosz származású farmernek van. A bajusz pontosan 56 centiméter hosszú. A másik világrekorder: Walter E. Warner, a Princetown egyetem diákja, aki egy diót hasoncsuszva az orrával gurított egy negyedmérföldnyi uton, nem egész egy óra alatt. A dió és az orr aránylag elég jó állapotban érkeztek célhoz.

— **Kerékpárlopás.** Dobrán Sándor Dégenfeld-tér 10. szám alatti lakos jelentette a rendőrségen, hogy az udvaráról ismeretlen tettes elvitte a kerékpárját. A nyomozást a rendőrség megindította.

— **Térzene.** A m. kir. „Bocskay István” 11. hajduered zene-kara Nöth Antal katonai főkar-mester vezetése alatt csütörtökön este 6 órától 7-ig a Déri-múzeum előtti téren térzenét tart a következő műsorral: 1. „Aida” Hangversenyinduló. Verdi. 2. A világháború. 1914—1918: Nöth A.

— **Kalács 50 fillér.** Rendelést haza küldök. Kohn sütőde.

— **Beírások a Simonffy uccai német játszóotthonba.** A Simonffy u. 32. sz. alatti modern német gyermek-foglalkoztató augusztus 16-án megnyílik, beírás augusztus 10-től naponta 9—1ig.

— **A jó szemüveg nemcsak a látás élességét fokozza, hanem növeli munkaképességét és megnyugtató idegeit.** Cserép Sándor látásorvos, Piac ucca 21.



## FEHÉRTÓI

temetkezési vállalkozó  
DEGENFELD TER 4. SZ.



## A DMTE meghívásos birkozóversenye

Miskolci birkozók Debrecenben.

Az általános sportszünet, valamint az a körülmény, hogy a vidék-bajnokság óta Debrecenben birkozó verseny nem volt, arra készítette a Debreceni Munkás Testedző Egyesület vezetőségét, hogy az északi kerület legjobb birkozógardájával rendelkező Miskolci Munkás Testedző Egyesület bajnokságát egy klubközi verseny keretében vendéggül lássa Debrecenben.

A Miskolci Munkás Testedző Egyesület erre a versenyre a legjobb birkozóit küldi Debrecenbe, már csak azért is, hogy egyrészt biztosíthassa magának a DMTE hasonlóan elsőrangú birkozóival szemben az elsőséget, másrészt eldöntse az oly sokszor vitatott hegemonia kérdését Debrecen és Miskolc között.

Mindenesetre érdekes küzdelmek várhatók egyes súlycsoportokban, mert úgy a miskolciak, mint a DMTE részéről ugyaszólván kivétel nélkül az északi kerület bajnoka áll szemben a keleti kerület bajnokával.

A Miskolci Munkás Testedző Egyesület a következő versenyzőkkel jön át Debrecenbe:

**Légsúly:** Klein István többszörös bajnok, Észak kerületi bajnoka, Abend Károly és Kovács József ifjúsági bajnokok.

**Pehelysúly:** Oláh József Észak kerületi bajnoka, Jónás Dezső országos junior bajnok és Dési József.

**Könnysúly:** Jónér Tivadar, Aczél Béla.

**Kisközépsúly:** Buinszki István Észak kerületi bajnoka és Szilvási Imre.

**Nagyközépsúly:** Kitka Endre orsz. ifjúsági bajnok és Észak kerületi bajnoka.

A DMTE indulóit következő számunkban fogjuk közölni.

A verseny vasárnap délután 3 órakor kezdődik a DMTE Hunyadi ucca 1. szám alatti nagy tornateremben s este 6 órakor ér véget. — Helyárak: ülőhely 1 pengő, állóhely 50 fillér. Klubtagoknak: ülőhely 80, állóhely 40 fillér. Kényelmes ülő- és állóhelyekről a rendezőség gondoskodik.

**Meghívás.** A Debreceni Munkás Testedző Egyesület e hó 14-én, pénteken este 8 órakor az egyesület

klubhelyiségében (Hunyadi ucca 1.) vezetőségi ülést tart, melyre a t. tagok teljes számban való megjelenését kéri az elnökség.

### NÉHÁNY MEGLEPŐ EREDMÉNY SZERPELT AZ USZÓSZÖVETSÉG VÁLOGATÓVERSENYÉN

Budapest, augusztus 12. A Magyar Uszósövetség ma este a Császárfürdő nagy uszodájában válogatóversenyt rendezett. A válogatóverseny, amelynek eredményei alapján a párisi európai bajnokság néhány számának nevezését táviratilag az uszósövetség megváltoztatta, az úpesti Hild Lászlónak kimagasló teljesítményével végződött. A 100 m-es hátuszás próbaversenyének meglepetése Bicskey Aladár főhadnagynak győzelme volt. A 400 m-es próbaversenyben a szegedi Mihályfi igen jó időt ért el Páhok ellen. A 400 m-es ifjúsági gyorsbajnokságot Kánási Gyula, MAC nyerte, a tatabányai Angyallal szemben.

A vízpólómérkőzések szép és élvezetes játékokban gyönyörködtették a szép számban összegyűlt közönséget.

A Magyar Uszósövetség válogató bizottsága a ma esti próbaverseny után a Császárfürdőben azonnal összegyűlt, hogy módosítsa a párisi uszóbajnokságok nevezéseit, amelyek a következők:

100 m-es gyorsuszás dr. Bárány István, Székely András, 400 m-es gyorsuszás dr. Bárány István, Mihályfi István, 1500 m-es uszás, vitéz Halassy Olivér, Páhok István, 100 m-es hátuszás, Bicskey Aladár, Nagy Károly. 200 m-es melluszás Hild László. 4×200 m-es staféta dr. Bárány István, Székely András, Szabados László, Vannie II., tartalék vitéz Halassy Olivér. Müugrás Hody László, toronyugrás Vajda László, egy a toronyugrásban, mint a müugrásba nevezett még Lenhardt Ernő, aki saját költségén mehet.

A hölgyszámok nevezései: 100 m-es gyorsuszás Lenkey Magda, Siposs Margit, 100 m-es hátuszás Lenkey Magda, Halász Margit, 400 m-es gyorsuszás Tóth Ilona,

Halász Margit, 4x100 m-es staféta Lenkey Magda, Halász Margit, Tóth Ilona, Siposs Margit, müugrás Erdős Vera (saját költségén).

A vízpólócsapat nevezése változatlan.

### AZ AMATŐRÖK VASÁRNAP MEGKEZDIK SZEZONJUKAT DVSC-PMÁV vasutas bajnoki DTE-Textil barátságos a DVSC pályán

Vasárnap délután az amatőr csapatok már komoly mérkőzéseket játszanak. Délután fél 4-kor Textil-DTE barátságos mérkőzés lesz, míg 5 órakor a DVSC-PMÁV vasutas bajnokit játszik. Ez utóbbi rendkívül izgalmasnak ígérkezik, annál is inkább, mert a PMÁV az őszi bajnoki szezon folyamán Debrecenben érzékeny vereséget mért a DVSC-re. Tehát reváns jellege is van a mérkőzésnek. A mérkőzések a DVSC pályán lesznek. Belépő díj: I. tribün 1 P, állóhely 50 fillér, gyermekjegy 30 fillér.

### Nagyvárad-Debrecen uszó- és vízpólómérkőzés.

Vasárnap adnak revansot a nagyváradai uszók a debreceni uszókna és ez a verseny a szokásos uszóversenyek keretein felül valóságos eseményszámba megy. A nagyváradai az első uszó csapat, amely megszállott területről versenyezni jön Magyarországra.

Különös sulyt helyeztek a nagyváradiak erre a versenyre, amit mutat az is, hogy tiz kísérvél jönnek át.

Mint emlékeztet, az első Nagyvárad-Debrecen uszómérkőzés, mely 100 m. gyorsuszás, 100 m. hátuszás, 200 m. melluszás, 3×50 m. vegyes staféta és vízpólómérkőzésből áll, a debreceni együttes győzelmével végződött. Nem kell azonban elfelejteni, hogy azóta eltelt egy hónap és az uszás az a sport, amelynél igen jelentős javulást lehet elérni ennyi idő alatt is. Így a nagyváradai együttes elleni győzelem nem biztos.

**Birák-DTE old boy.** A birák revánsmérkőzésre hívták ki a DTE old boy csapatát. A vesztes fél egy hordó sörrel köteles megvendégetni a győztes csapatot. Az érdekes mérkőzés szombat délután 5 órakor kezdődik a DTE pályán.

## KÖZGAZDASÁG

### Lanyha volt az irányzat a gabonatözsde

Határidőüzlet: Buza: decem-berre 12.45, 40, 32, 20, 08, 05, 10, 00, 10.85, 12.20, zárlat 11.90—92, márciusra 13.65, 56, 50, 42, 30, 27, 25, 20, 03, 05, 13.40, zárlat 13.05—07. Rozs: márciusra 11.80, 78, 75, 80, zárlat 11.78—80. Tengeri: májusra 13.60, 75, 80, 60, zárlat 13.58—60. A különleges tisztai 80 kg. buza hivatalos ára: 11.25—12.00. A készáruüzlet hivatalos árjegyzései: Buza: tisztai 77 kg 9.85—10.65, 78 kg 10.00—10.75, 79 kg 10.15—10.90, 80 kg 10.25—11.00, felsőtisztai 77 kg 9.60—10.10, 78 kg 9.75—10.25, 79 kg 9.90—10.40, 80 kg 10.10—10.50, fejm., dunántuli 77 kg 9.60—9.85, 78 kg 9.75—10.00, 79 kg 9.90—10.15, 80 kg 10.00—10.25, pestv., bácskai

77 kg 9.35—9.60, 78 kg 9.50—9.75, 79 kg 9.65—9.90, 80 kg 9.75—10.00.

Rozs: pestv. 8.50—8.60, egyéb rozs 8.50—8.70, tak. árpa I. 15.25—15.75, tak. árpa II. 14.75—15.25, zab I. 19.25—19.75, zab II. 18.75—19.00, egyéb tengeri 14.90—15.00, korpa 10.50—10.75, 8-as liszt 16.50—16.75, repce 20.75—21.50, biborhere 28—30, szöszös bükköny 27—29, lenmag I. 23.50—24.00, lenmag II. 21.50—22.00, kék mák 70—72, Vikt. borsó 19—23, expr. borsó 16—18, őszi borsó 16—17, fehér bab 23—24, lencse, kis 24—28, lencse, nagy 34—40, sz. répaszel. 8.75—9.00.

A budapesti és vidéki nagy- és kismalmok árjegyzései: Ogg 40.00—40.50, Og 39.50—40.00, 2-es 38.50—39.00, 4-es 36.50—37.00, 6-os 34.00—34.50, 8-as 16.50—17.00, rozs 0-ás 33—34, rozs 1-es 32.00—32.50.

### Terménytözsdezárlat Csikágó, augusztus 12.

Buza:

Október	50.375
December	50.50
Március	51.125—54.25
Május	51.75—59

Tengeri:

Október	49.25
December	39.375
Március	42.50
Május	44.25

Zab:

Október	22.75
December	24.375
Március	—
Május	26.875

Rozs:

Október	34.875
December	38.375
Március	—
Május	42.50

Liverpool: 3/10 1/2 4/0 1/4 7/2 1/2

### Hivatalos valutaárfolyamok

Angol font (1 font) 27.70—28.00, belga (100 b.) 79.30—80.10, cseh kor. (100 cs. k.) 16.94—17.10, dán kor. (100 dán k.) 152.30—153.30, dinár (100 dinár) 10.10—10.20, dollár (100 dollár) 571.25—576.25, francia frank (100 fr.) 22.60—23.00 hollandi frt. (100 frt.) 229.70—231.30, lengyel zloty (100 zl.) 63.65—64.25, lei (100 lei) 3.40—3.45, leva (100 leva) 4.10—4.18, lira (100 lira) 29.80—30.20, német márka (100 m.) 135.00—136.20, norvég kor. (100 n. k.) 152.80—153.80, osztr. schil. (100 sch.) 80.05—80.75, svájci frank (100 fr.) 110.95—112.15, svéd kor. (100 sv. k.) 152.90—153.90.

Debreceni

### termény- és takarmányi árk.

Buza, uj 8.50—8.80 és boletta. Rozs, uj 6.80—7.20 és boletta. Árpa uj 13.00—13.50. Zab 16.00—17.00. Tengeri 15.80—16.00. Lucerna 7.00—8.00. Széna 5.50—7.00. Lóhere 6.00. Bükköny 5.00—5.50. Alomszalma 1.50—2.00.

## Szeretni fogják

ismerősei, barátai, ha fényképezni tud. Ha nem tud, akkor tökéletesen megtanul

## SZAKÁL

fotoszaküzletében  
PIAC UCCA 34.

Hegedűs és Sándor ház.

**KÁVÉHAZBAN**  
**ÉTTEREMBEN**  
**CUKRASZDÁBAN**  
**BORBÉLYNÁL**

**DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG-OT.**



RADIO

CSÜTÖRTÖK, augusztus 13.

Budapest. 9.15: A rádió házikvartett-jének hangversenye.

9.30: Hírek.

9.45: A hangverseny folytatása.

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Vizállás jelentés magyarul és németül.

12: Déli harangzó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05: Szmirnoff Szergej „Volga” orosz balalajka zenekarának hangversenye.

12.25: Hírek.

12.35: A hangverseny folytatása.

1: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés.

2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.

4: „Őseink fegyverete.” Meister Ferenc dr. előadása.

4.25: Rác Zsiga és cigányzenekarának hangversenye.

Szünetben

4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek.

5.30: Sajó Sándor: „Beszéd, olvasás, szavalás.” Felolvassa: Radó Árpád.

5.50: Hangverseny. Közreműködik: Kenéz Lili (zongora), Zoltán Irén (ének) és Setét György (hegedű). Zongorán kísér: Polgár Tibor.

7.10: „Lányi Géza lakodalma.” Faragó Elnő előadása.

7.25: Gramofonhangverseny.

8: A Budapesti Hangversenyzenekar hangversenye a székesfővárosi Állat- és Növénykertből. Közreműködik Gál Marcel (hegedű), Karnagy: Komor Vilmos.

Szünetben

Pontos időjelzés, hírek, ügétversenyeredmények.

A hangverseny után: Időjárásjelentés. Majd: Magyar Imre és cigányzeneka-

rának hangversenye a margitszigeti Márkus-étteremből.

Külföld.

Bécs. 11.30: Zenekar. 1.15: Operett-dalok és kettősök gramofonon. 3.50: Mozart-zene. 5: Gramofon. 9: Közvetítés a salzburgi régi hercegérseki palota udvarából.

Berlin. 4: Hangverseny. 5.30: Zene. 7: A német kardal humora. Dalegyleti előadás. 8: Táncczene. 10.15: Zene dalokkal.

Prága. 11.30: Gramofon. 2.20: Gramofon. 5: Gramofon. 7.25: Zenekari hangverseny. 7.55: Katonazene. 9: Hangverseny. 10.15: Orgona-játék.

Varsó. 12.10, 4: Gramofon. 6: Hangverseny. 7.20: Gramofon. 8.15: Hangverseny. 10.30: Könnyű és táncczene.

24.629/1931. vh.

## ARVERÉSI HIRDETMEY.

Alulírott kiküldött ezennel közhírré teszi, hogy a bpesti közp. kir. járásbíróóság 1931. P. 433.747. sz. végzése

folytán dr. Miklós György bpesti ügyvéd által képviselt Cordatic Magyar Gummiabroncs Rt. cég javára 95 P 44 f. tőke, ennek 1931 május hó 10. napjától járó mérs. kárkamatai, 1/3% váltódíj és 28 P 68 f. eddigi, valamint az alább jelzett árverési kitézés és a még felmerülő költségek és az ezennel csatlatkozott következő végrehajtóknak alább feltüntetett követeléseit: Magyar Belga Asványolaj Rt. 55.02 P és Klein Armin és Társa cég 23 P s jár. erejéig is az árverés elrendeltetvén, de csak arra az esetre, ha kielegetési joguk ma is fenn áll és ha ellenük halasztó hatályu igénykereset folyamatban nincs, eddig fizetett összeg betudásával.

Az árverés megtartására határidőül 1931. évi augusztus hó 19. napjának d. u. 3 óráját tűzöm ki, Debrecen, Széchenyi u. 34. szám alá (folyt. K. Tóth u. 9. sz.), amikor végrehajtást szenvedőtől le- és felülfoglalt, 1540.— pengőre becsült egy személyautót és butort s egyéb ingóságokat a legelőbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is eladom még akkor is, ha a bejelentő fél a helyszínén

nem jelenne meg, hacsak ellenkező kívánságot írásban nem nyilvánítt.

Hivatalból kitűzött árverést pedig az érdekeltek közbenjárásuk nélkül is megtartom, ha csak minden végrehajtható és a végrehajtást szenvedő ellenkező kívánságot nem nyilvánítt.

Debrecen 1931. évi július hó 23-án.

Tihanyi Vilmos  
bir. végrehajtó.

Szörmebundák kijavítását átalakítását olcsón vál alom a nyár folyamán és bundák, prembőrök nagyválasztékban KÖVÁRY szűcs mester, József kir. herceg uca 3 szám

## ARVERÉSI HIRDETMEY.

A Debreceni Pénzváltóbank és Zálogkölcsön R.-nál elzálogosított a 1931. évi május hó 31-ig lejárt tételek 1931. évi augusztus hó 27-én délután 3 órákor az Iparhatóság közbenjöttével elárvereztetnek.

Az Igazgatóság.

Téli tüzelési anyag szükségletét előnyös vételünk folytán igen olcsón biztosíthatja

Fülöp és Prohászka cégnél

Mester u. 28.

Saját érdekében keresse fel még ma!

MÉRAY-féle

háromkerékű

teherautó

(8 hónapig volt üzemben)  
cca 2—300 kg. teherbírára

rendkívül olcsón

eladó.

Cím a kiadóban.

## Az új lisztrendelet szerint

minden fűszerkereskedő,  
minden pék,  
minden malom  
köteles

## Örlemény raktárkönyvet

vezetni.

A rendelet szerinti beosztású pontos raktárkönyv kapható:

## Hegedüs és Sándor R. T.

könyv- és papirkereskedésében

Piac ucca 34.

Ara P 2.40

## A Szahara fia

— REGÉNY. —

40

Irta: C. Louise Gerard.

Fordította: Vécsey Leó.

— Oh, papa, — mondotta Pansy, könnyeivel küzködve, — miért olyan nehéz az élet?

Azután kitört a vihar.

Sir George némán hallgatta leánya csukló zokogását és gyöngéd kézzel simogatta aranyzöke hajfürtjeit. — Egész idő alatt azon gondolkodott, hogy ki felelős azokért a könnyekért, ki lehetett az, aki összetörte leánya szívét.

Gondolatban végigjárta az ismerős férfiak sorát. De álmában sem gondolt arra a vad ifjura, aki tizenhat évvel ezelőtt megsebezte az arcát, Casim Amneh szultánra, aki bosszút fogadott ellene!

XIX. FEJEZET.

A néger ideál.

Egy előkelő londoni hotelben dínert mellett ült egy három emberből álló kis társaság. A hatalmas terem tele volt elegánsan öltözött emberekkel. Minden fényárban uszott és a pálmákkal borított rejtett sarokban halkan játszott a jazz-band.

A nagy embertömegben kevés nő keltett olyan feltűnést, mint az a rövidhajú, aranyfürtös fiatal leány, aki egy komoly, idősebb férfi és egy elevenarcu, szökeahajú fiatal ember társaságában ült az egyik asztalnál. Nagyon sokan lorgnettezték, mert az

egész városban nem volt keresettebb leány, mint Pansy Langham.

Aint Pansy ott ült az atyjával és Cameron kapitánnyal, egy ismert sportember, aki eddig a terem tulsó végében ült, odajött az asztalukhoz és régi ismerősként üdvözölte őket. Majd Cameron kapitányhoz fordult:

— Nos, mi van a tennisszel? Még mindig bajnokoskodik? — kérdezte.

— Hogy őszinte legyek, Dennis, — felelte Cameron, — a Kanári szigeteken egy férfi alaposan helybenhagyott. Még hozzá outsider volt.

— Képzelem, milyen kellemesen érezte magát. Nos és ki volt az a kegyetlen ellenfél?

— Valami Le Breton nevezetű férfi. Azt mondják, hogy francia milliomos.

Dennis gunyosan felnevetett.

— Ugy, most már franciának neveszi magát? Ez jellemző rá! Egyszer találkoztam vele Párisban. Nagyon gögös ember, aki azt hiszi, hogy körülötte forog az egész világ. Pedig a valóságban félvérü, minden vagyona és nagystílisége ellenére.

A beszélgetés olyan fordulatot vett, ami félelmetes módon érdekelte Pansyt. Amikor azt hallotta, hogy Raoul Le Bretont félvérünek nevezik, ez hatalmas meglepetés és megázkódottság volt számára.

— Mr. Le Breton félvérü! — kiáltott fel csodálkozva.

Dennis ránézett:

— Hol ismerte meg? — kérdezte élesen Pansytól.

— Én is a Kanári szigeteken.

— Helyes, csak vigyázzon, Pansy, minél kevesebb köze van hozzá, an-

nál jobb — jegyezte meg atyáskodó hangon. — Furcsa ember! Valóságos ördög. Egyáltalában nem való olyan lányokhoz, mint maga.

— Azt hittem, hogy francia, — mondotta Pansy s azon igyekezett, hogy közömbös csengést adjon hangjának.

— Annak tünteti fel magát, de valójában nem az. Néger keresztelkedés, francia-arab. Sőt, mi több, mohamedán.

— Talán egy kicsit tuloz, Dennis, — vetette közbe Sir George. — Ha valaha dolga lett volna a szinesbőrűekkel, mint nekem, akkor tudná, hogy milyen óriási különbség van az arab és néger között. Az arab a maga módja szerint gentleman. Vallásuk sokban emlékeztet a mieinkre. Egyáltalában nem meztelen ördögimádók, mint a néger.

Pansy végtelenül hálás volt, hogy az atyja közbeszólt és neki alkalma volt hallgatásba merülni. Mert abban a percben az ő kis világában még inkább összeomlott valami.

Raoul Le Breton félvérü! Az az ember, akit ő szeretett. A föld alá szeretett volna sülyedni fájdalomában és szegényében.

Pansy nem titkolta maga előtt, hogy még mindig szereti Raoul Le Bretont. De ez a hír, amit most hallott a férfi felől, iszonyattal töltötte el. Másrésről azonban valami kétségbeesett öröm derengett fel lelkében. Hiszen ha Le Breton mohamedán, akkor ez egészen új világításban állította be a Lucille Lemesurier-féle ügyet... A férfi egészen más fajból származott, különböző

vallással és különböző felfogással, mint ő!

Miután az első vihar rohama elmúlt, Pansy igyekezett valami mentességet találni Raoul Le Breton számára a francia színésznővel való esetére. Már pedig könnyű mentességet találni, hogyha az ember keresi azt. És Pansynak úgy tünt, hogy talált is mentességet.

Ha Raoul Le Breton mohamedán, akkor vallása négy feleséget engedélyez számára és annyi nőt, amennyit kedve tartja. Nem is lehet csodálni, hogy kinevette és megharagudott a jelenet miatt, amit ő rendezett Lucille Lemesurier-ért! Hiszen az ő vallásának törvényei szerint a férfi nem követett el bünt.

A fiatal leány most már szeretett volna bocsánatot kérni azért az otrombaságért, hogy berontott a villájába, a modoráért és azért a jelenetért, ami utána következett. Hirtelen eszébe jutott Le Bretonnak egy megjegyzése:

— Egy egész sereg dolog van, amiről még nem beszéltem!

Nem csoda, hogy sürgősen feleségül akarta venni őt. Mielőtt Pansy megtudhatna valamit felőle.

Pansy úgy gondolta magában, hogy nem szabad ennyiben hagyni az egész dolgot, amikor a jelek mind elene szólnak. Neki meg kell kísérelnie, hogy megegyezzen áttekintse az ügyet és pedig a férfi, vagyis egy mohamedán nézőpontjából.

Azon az éjszakán szobájának magányában a következő levelet írta:

(Folyt. köv.)

## APRÓ HIRDETÉSEK

**Házmester** elsejére felvétetik. Hatvan ucca 49., első lakás. 1004a  
**Értesitem** a nagyérdemű közönséget, hogy Honvéd u. 19. számú sütődémet áthelyeztem Csapó u. 39. alá. Privát sütés reggel 8, délután 3. Kóser szombati kalács kapható. Sólet-tevés. (A sólet megszűnik ellenőrzés alatt áll.) — Tisztelettel: Berger Jenő. 1007b  
**Polituros** könyvvállvány, szép egyszerű asztal, vaskályha sürgősen eladó. Jókai u. 9/a. 1009a  
**Kiadó Piac** ucca 46. szám alatt 3 szobás irodahelyiség, orvosnak, ügyvédnek, műhelynek alkalmas. 1008—a

**Árpádtér 30.** számú szép családi ház jutányos árban eladó. 1001-a  
**Jó családból** való fiú fodrász tanulónak felvétetik. Pavillon laktanya. 1082—a  
**Reáliskolát** elmúlt évben jelesen végzett urat különböző érettségi előkészítéséhez keresek. Deutsch Lajos, Piac u. 38. 1006a  
**Gyermektelen** házaspár házmesternek felvétetik. Jelentkezni 9—12, délután 6—7. Komlóssy ut 43. 1005b  
**Elsőrangú** üzlet keres 3000.— pengő kölcsönt napi visszafizetésre, kellő biztosítékkal. Kölcsöntadó esetleg betárolhat. — Ajánlatot „Megélhetés” jelígre kérek. 1010a  
**Kiadó két szoba,** konyhás lakás, mellékhelyiségekkel. Csap ucca 7. szám. 1011a

## Azonnal kiadó lakások:

**Egy II. emeleti garszon lakás,**

mely áll egy nagy szobából, előszoba és fürdőszobából

**Egy III. emeleti uccai lakás,**

mely áll 5 szobából, előszoba és fürdőszobából a mindennapi más komforttal.

**Valamennyi lakás központi fűtéssel.** A házban személyfelvonó van, amely a lakók által ingyen vehető igénybe. Érdeklődni Piac ucca 34. könyvkereskedésben.

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓTO HARMING FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENNE MEG MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 FILLÉR VASTAGABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK OPUJÁN SZÁMÍTATNAK — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TÁRIFA FELVILÁGOSÍTÁS 18 ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKÖZLÖNYV-TALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAU UCCA) 49. SZÁM, FŐKÖZLÖNYV-TALUNKBAN SZÉCHÉNYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŐS ÉS SÁNDOR UT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAU UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁBAN

### Házasság

**Jo megjelenésű** özvegy nyugdíjas nő hozzáillő uriember ismeretségét keresi házasság céljából. — „Magas” jelígre e lap kiadóhivatalába. 985—a

**Nyugdíjas** állami, egyben gazdasági tisztviselő, 43 éves, nősülne hozzá illő egyedül álló vagyonos urhölgygel, esetleg benősülne földbirtokba 25—40-ig. Csak hajadon, özvegyek őszinte, kimerítő levelét várja. „Családszerető, boidogságot kereső, szebb jövőre vágó 143.” számú jelíggel Postrestant, Pécs, főpostára ajánlva küldeni kérem. 1054—d

### Üllát keresők.

**Szakácsnő,** kitünően főz, süt, vendéglőbe vagy privát helyre, vagy vidéken állást keres. Cim a kiadóban. 580—d

**Házvezetőnő,** kitünően főz, süt, megbízható, esetleg vendéglőbe, helyben vagy vidékre állást keres. Cim a kiadóban. 578d

**Vidéki** fiatal ember bármilyen állást keres, hosszú bizonyítvánnyal. Irén ut 36. 1075a

**Szerény igényű** szakács, cukrász, nőtlen, állást keres, esetleg uradalomba is, minden elfogadható fizetés mellett. Cim a kiadóhivatalban. 1056—b

**Vidéki** özvegy bejáró helyet keres, vagy szolgálni megy 15-re. Irén ut 36. 1074—a

**Mozgósínházhöz** jegyszedőnek felvétetnek. Lehetőleg hadiárva. D. e. 10 órától 12-ig, a Vigszínházban. 943—a

**Jobb lelkű** házvezetőnő magános ur vagy hölgy gondozását elvállalná. Kitünően főz, süt, megbízható. Cim a kiadóban. 579—d

### Betöltendő állás

**Jó megjelenésű** urak és hölgyek, akik jó beszélőképességgel bírnak, fix fizetéssel és jutalékkal felvétetnek. Cim a kiadóban. 408—d

**Középkorú** nőket keresek, ki csecsemőt már gondozott és erről hosszú bizonyítvánnyal rendelkezik s takarítást is vállal. Cim a kiadóban. 828—d

**Mindenes** főzőnő hosszú bizonyítvánnyal 15-ére kerestetik. Falkné, Miklós ucca 42. 961—b

**Jó családból** való tanuló lányokat felvesszék. Szabó Kata női divatterme, Piac u. 63., I. em. 116—d

**Megbízható** házaspár házmesternek felvétetik szeptember 1-re. Rákóczi u. 22. 1077—a

**Csalánszedők** kerestetnek, csalánt, csudafát nyersen 4 pengőért vesznek. — Monostorpályi ut 48/N. 1073—a

### Ellátás

**Keresek** 4 izr. iskolás gyermeket (fiú vagy lány), kik lakást, esetleg ellátást kaphatnak. Fő-kántornál, Piac u. 72., II. e. 771—d

**Ellátásra** elfogad 2 tagu tanító családnál 2 középiskolás kis lánykát vagy fiut. Kényelmes lakás. Cim a kiadóban. 1071—c

**Iskolai fiuknak** kettőnek uccai szoba, esetleg ellátással, kiadó. Piac 38., első emelet, első ajtó. 707—d

**Középiskolai** tanulókat vagy tisztviselőket teljes ellátásra vállalok. Eötvös u. 3. 1065—b

**Zsidó** diákinternátus, Nemzetőr u. 6. Beiratások megkezdődtek. Telefon 10-70. 854—d

**Középiskolás,** vagy egyetemistát teljes ellátásra, esetleg korrepetálásal elvállal jegyző özvegye. Sinay Miklós u. 28. 1050—d

**Iskolai fiuknak** kettőnek uccai szoba, esetleg ellátással kiadó. Piac u. 38., első emelet első ajtó. 707—a

**Izr. urinő** zsidó gimnázium mellett egy-két diáknak olcsón ad teljes ellátást. Rosnerné, József kir. herceg u. 29. 991—d

**Nyugodt,** csendes otthont találhat teljes ellátással külön szobában magános urinő. Cim a kiadóban. 1070—b

**Középiskolai** tanulókat teljes ellátásra vállalok zongora használattal. Eötvös u. 3. 1066-b

### Változatok

**Werböczy ucca** 2. szám alatt két üzlethelyiség azonnal kiadó. Értekezhetni az Iparkamara hivatalában. 810—d

**Üzlethelyiség** olcsón kiadó. Perzsaszönyeg eladó. Hunyadi ucca 14. 990—a

**Közismert** debreceni jömenetelű vendéglő eladó, esetleg földdel elcserélhető. Cim a kiadóban. 993—d

### Ingatlan

**Központi** egyetem és Simonyi ut közelében villatetek eladók. — Kedvező fizetési feltételek. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi irodában. 322—d

**Azonnal** kiadó Diószegi utszélén vágóhid háta megett 33 m. hold tanyás birtok; alkalmas kertészetre, tehenészetre, vagy gazdálkodásra. Értekezni tulajdonosnál, Zöldfa ucca 1. 1049—c

**Eladó** vagyonmegosztás miatt 15 kat. hold onódó és 20 hold halápi tanyásbirtok. Értekezni lehet: Dr. Horváth ügyvéd, Werböczy u. 6. sz. 989—a

**Bozzay** telepen, Szép ucca 30. számú ház kedvező fizetési feltételek mellett, előnyös bankteherrel, olcsón eladó. Értekezhetni dr. Hódy ügyvédnél, Piac ucca 77. 1086—d

**Eladó ház,** Eötvös u. 40., két uccára nyíló, 3—3 szobás, fürdőszobás, alápincézett szép két lakással. 997—c

### Lakást keresők

**Keresek** 1 szoba, előszobás modern lakást, lehetőleg központi. „Gyermektelen” jelígre a kiadóhivatalba. 569—d

### Kiadó lakás

**Kiadó** 3 szobás lakás mellékhelyiségekkel Piac u. 49. sz. alatt. 747—d

**Központon** szépen butorozott világos uccai szoba, fürdőszoba használatl kiadó. Hatvan u. 1., II. em. 17. 576—d

**Ebédlő** és hálószoba butorozva, — konyha és fürdőszoba használatl Simonffy u. 2-B., I. emelet kiadó. Esetleg butor nélkül is. — Értekezhetni: Gyermekdivatházban, város-házépület. 972—d

**Csinosan** butorozott uccai szoba egy-két személy részére fürdőszoba és zongora használatl kiadó. Hatvan u. 1., II. em. 17. 717—d

**Két** uccai szoba butorral vagy üresen kiadó. Simonffy u. 2-B., I. emelet. Értekezhetni: Gyermekdivatházban város-házépület. 972—d

**Egy** teljesen különbejáratu csinosan berendezett szoba kertes udvarral kollégium közelében kiadó. Cim a kiadóban. 769—d

**6 vagy 4 szobás** lakás Piac uccán kiadó. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi iroda. 621—d

**Kiadó** azonnal télen, nyáron lakható modern villa lakás gyümölcsösrel, mely áll 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és minden mellékhelyiségből. Érdeklődni Liener műterem, Csapó u. 1. 753—d

**Különbejáratu** csinosan butorozott szoba fürdőszoba használatl — azonnal kiadó. Piac u. 77., keresztépület, I. em. 6. 758—d

**KÖZPONTON** egészséges, napos szoba 1-2 személy, esetleg házaspár részére és egy szerényen butorozott szoba azonnalra olcsón kiadó. Cim a kiadóban. 927—d

**Uccai** háromszobás előszoba, veranda, szép tiszta, kényelmes lakás november hó elsejére kiadó. Rákóczi ucca 36. szám. 936—d

EGY APRÓHIRDETÉS 12 SZÓRA HARMING PILLÉR ÉS HATVAN HÉT SZÓRA KÉT LAPRA JELENIK MINDEN TOVÁBBI SZÓ 3 PILLÉR VASTAG BETŰVEL SZEDETT SZAVAR DUPLÁN SZÁMÍTANDÓ. — ÖZLETI HIRDETÉSRE MÁS TÁRIFA FELVILÁGOSÍTÁS 18 ÉS 8-12 SZÁMU TELEFONON

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSRE FELADATOK: PÉTERFIAI HÍVATALONBAN: FERENC JÓZSEF UTI PIAC UCCA 6. SZÁM, FÜGGETLEN HÍVATALONBAN: SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR UTI KÖNYVKERESKEDESBEN: PIAC UCCA 34. SZÁM. — ATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNTÁRÁNÁL.

**Két**  
pincszoba raktárnak, csendes műhelynek, vagy lakásnak kiadó. József kir. herceg u. 50. 803—d

**4 szoba,**  
előszobás legmodernebb lakás központban kiadó. Értekezni Piac ucca 70., ügyvédi iroda. 621—d

**Szépen**  
butorozott szoba urinőnek, egyetemi hallgatónak kiadó. Szobában vízvezeték mosdó. Poroszlai ut 40. sz. alatt. 868—d

**Négyszobás,**  
fürdőszobás komfortos lakás azonnalra kiadó. Gyönyörű virágos udvar. Rákóczi ucca 8. 923—d

**Bihari ut 4-c.**  
Végállomástól 3 perc. 1 szoba, konyha, kamara, mellékhelyiségekkel szeptember 1-től kiadó. — Értekezni a helyszínen. 933—d

**Öt szobás**  
modern lakás, ugyanott üzlethelyiség novemberre kiadó. Hatvan ucca 70. 832-b

**Háromszobás,**  
fürdőszobás villa kiadó. Gáz, víz, villany. Poroszlai ut 40. 957—d

**November**  
hó elsejére kétszobás, esetleg háromszobás lakást gyümölcsös kerttel bérelnék. — Cim a kiadóba kéretik. 937d

**Egyszobás**  
lakás kiadó. Miklós ucca 17. 878—d

**Különbejáratu**  
butorozott szoba gyönyörű virágos udvarban intelligens urnak vagy hölgynek tizenötödikére olcsón kiadó. — Szent Anna ucca 64. Keresztépület, balra. 1057—c

**Kiadó**  
Széchenyi ut 8. szám alatt 2 szoba, konyha, kamara 1000 négyszögöl kerttel. — Ugyanott eladók 300—350 négyszögöl telkek. Bármikor megtekinthető. Értekezni lehet d. u. 2—4 között Dr. Szász, Ferenc József ut 59. szám alatt. 967—b

**Kiadók**  
azonnalra modern 2 szobás, fürdőszobás lakás, Péterfia 48.; ugyanott butorozott szoba. Értekezni emeleten. 840—c

**Kiadó**  
november egyre három szoba, konyha, kamara, pince és zárt verandából álló magános ház nagy kerttel. Homokkert, Gróf Tisza István ucca 10. Értekezni Cserepes ucca 7. 905—d

**Központban**  
csinosan butorozott szoba azonnal kiadó. Arany János u 14., földszint. 668—d

**Kiadó**  
prima 7 vagy 5 szobás nagyszerű lakás Péterfián. Értekezni dr. Gorove, Ferenc József ut 81. 1039—c

**Püspöki palotában**  
csinosan butorozott szoba esetleg fürdőszoba használatlall kiadó. — Érdeklődni: Szöllősi dohánytözsde, Püspöki palota. 870—d

**Kiadó**  
Sesta ut utolsó nyaralójában, egyetemi tanári lakásokkal szemben butorozott szoba. 1067—a

**Háromszobás**  
uccai urilakás előszoba, fürdőszobás mellékhelyiségekkel kiadó. Fűvészkert ucca 14. 959—d

**Butorozott**  
különbejáratu szép szoba fürdőszobával — jutányosan 1—2 személynek kiadó. Hatvan u. 2., I. e. 992—a

**Uccai**  
egy szoba, konyha, speizos lakás azonnalra kiadó. Kálmánchelyi ucca 6. Kincseshegy. 998—a

**Butorozott**  
szoba előszobával, esetleg konyha használatlall is kiadó. Werbőczy u. 3. 972-a

**Eladás**  
„Peugeot”  
kis csukott autó olcsón eladó. Kut ucca 118. 711—d

**Háló,**  
ebédlő berendezés, szőnyeg, asztalszék eladó. Csapó u. 13. 1002—b

**Egy**  
zongora szék, 3 darab zsirosbödön, 25 literestől, 1 toalett eladó. Csokonai 39. 1003—a

**Szőnyegek,**  
1 drb. 260×280 Ussaki, 2 drb. 110×60 Eshkisséri török szőnyegek elutazás miatt jutányos árban eladó. Kinizsi u. 69. 966—b

**Sparhelt,**  
jól főz és süt, háromfiókos nagy lisztesláda eladó. Rothermere u. 14. 994-b

**Egy**  
szekér számmal együtt olcsó ártért eladó. Kölcsey u. 8. Szappangyár. 987—a

**Teljesen**  
uj körtefa félháló eladó. Érdeklődni lehet a Vigszínház pénztáránál. 940—d

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárúgyárában, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Füsterüzlet**  
berendezést keresek megvételre. Ehrenfeld Mór, Sándor u. 965—b

**Különféle**  
Gyorsírási,  
gépirási tanfolyamok a „Náményi Gyorsíró és Gépiró Iskola”-ban. Piac u. 26/b., III. Passage. Állami vizsga. Állami bizonyítvány. 1089d

**Harisnyakötőde,**  
szemszedést, fejelést, talpalást vállalok. Hatvan ucca 16. 1088—d

**Kisbaba**  
gondvelését elvállalom. Kifogástalan ellátásért felelek. Eötvös u. 69., I. ajtó. 996—a

**10 HP.**  
gőzlokomobilt keresek használtba. Egy kis igényű Diesel motorkezelőt fegyvergyári géphez keresek, utiköltséget csak felfogadottnak tértek. Cim: Kornai, Hencida, Bihar megye. 995a

**Leirási**  
és sokszorosítási munkák azonnal elkészülnek. Gép-kölcsönzés. Remington, Piac ucca 58. 470—d

**CHAMOTTE TÉGLA**  
és habarcs kapható: Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Károly Ferenc József ut 3/b. sz. 881—d

**Poloskairást**  
cyángázzal és lakások vizsgálatát felelősséggel s megbízhatóan végzi Nánássy, Kossuth ucca 47. 912c

**Minden**  
igényt kielégítő elsőrendű uriszabóság — olcsó fazonárak. Kun József, Piac ucca 44. Tanulót felveszek. 644—d

**Urinó**  
lakótársat háromszobás lakásból közeli kertészségben keresek. Viz, gáz, villany. Cim a kiadóhivatalban. 379d

**Dutsches**  
Spielheim Simonffy u. 32. Tante Hanna modern német gyermekfoglalkoztatója megnyílik augusztus 16-án. Beiratás naponta 9—1 óráig. Simonffy u. 32. 827—d

**Egy**  
szegény kifutóleány elvesztett egy csomagot, amelyben két selyemnadrág volt, a Bikától - Darabos uccáig. Kéri a becsületes és jószívű megtalálót, könyörüljön rajta és küldje be a lap kiadóhivatalába. 773—d

**HUSFUSTÓLES**  
olcsón, kifogástalanul Zöldfa ucca 3. szám alatt. 1231—d

## Vasárnap nem lesz ujság,

mert szombaton ünnep lesz.

Kérjük tisztelt hirdetőinket, hogy vasárnapra szánt

apró- és egyéb hirdetéseiket

már most, de legkésőbb pénteken adják fel, hogy azok a szombati számban megjelenhessenek.

**Két szoba,**  
konyha, speiz kiadó szép virágos udvarban szeptember 1-re. Perces u. 18. 991—d

**Egy**  
modern szoba, konyha, speiz kiadó. Köntöskert, Töhötöm u. 6. 986—a

**Kiadó**  
csinosan butorozott szoba Batthyány ucca 5. szám alatt. 1068—a

**3 szobás**  
udvari lakás novemberre kiadó. Csapó ucca 22. szám. 1069—c

**5 szobás**  
parkettes komfortos uri villa parkirozott és gazdasági udvarral eladó. Tisztviselőtelep, Földi u. 4. 1072—d

**Négyszobás**  
uccai uri lakás novemberre kiadó. Széchenyi ucca 40. 1076—a

**Használt**  
taposó kádak és hordók nagyon olcsón eladók. Andrassy ut 91. 1078—a

**Eladó**  
Kishegyesi ut 8. és 10. sz. ház, korcsma, pékség, jóvizű kut, sertésólak. Gazdálkodónak alkalmas hely. Istálló, göré. 999—a

**Megyeszékhelyen**  
korlátlan intézkedési joggal jó menetelű könyvnyomda felszereléssel eladó. Bővebbet Debrecen, Arany János u. 18. 1083—a

**Jókarban**  
lévő használt gyermekkocsi olcsón eladó. Péterfia u. 22. 960—a

**Eladó**  
háló, ebédlő, konyha butor, varrógép, háztartási felszerelések. Nagyvárad u. 14. 970—d

**Orvosi**  
könyvek olcsó áron eladók. Veres u. 1. szám, jobbra, 1. ajtó. 1055—a

**Üzemképes**  
szivattyus kut csövekkel együtt eladó. Érdeklődni lehet Mándokinál, Arany János ucca 13. 988—a

**Vétel**  
Csalánt  
egy nyersen, mint szárazon megveszi Hatvan u. 64. sz., győgyvívnyes. 309—d

**Billiárdasztalt.**  
jó karban levőt megvételre keres Ipartestület, Balmazújváros. 963—b

**Jégszekrény**  
és pultra való márványlapot megvételre keresek. Darabos u. 14. Telefon 6-68. 1000-a